

KYMENLAAKSON AMMATTIKORKEAKOULU

Kansainvälisen kaupan koulutusohjelma / Venäjän-kauppa

Irina Odintsova

TUOTESERTIFIointi VENÄJÄLLÄ

Opinnäytetyö 2010

TIIVISTELMÄ

KYMENLAAKSON AMMATTIKORKEAKOULU

Liiketalous

ODINTSOVA, IRINA

TUOTESERTIFIOINTI VENÄJÄLLÄ

Opinnäytetyö

42 sivua + 9 liitesivua

Työn ohjaaja

Lehtori Soili Lehto-Kylmänen

Toukokuu 2010

Avainsanat

tuotesertifiointi, sertifikaatit, Venäjä, GOST

Tämän tutkimuksen tarkoituksena on antaa yleiskuva Venäjän tuotesertifioinnista ja kuvata ulkomaisten yritysten toimintatapoja sertifiointiprosessissa. Tutkimuksessa käsitellään Venäjän sertifiointivaatimuksia ja millä tavoin tullauksessa ja kansanvälisessä kaupassa vaadittavat asiakirjat (tuoteturvallisuustodistukset, luvat ja lausunnot) on mahdollista saada. Opinnäytetyön tavoitteena on antaa mahdollisimman selkeät perustiedot Venäjän tuotesertifioinnista vientiä aloitteleville yrityksille tai henkilöille.

Kvalitatiivisen tutkimuksen teoreettisessa viitekehyksessä käsiteltiin sertifioinnin prosessia ja siihen liittyviä toimintoja, erilaisia sertifikaatteja, niiden tarkoituksia, sertifiointilainsäädäntöä ja -järjestelmiä.

Aihetta koskevat suomenkieliset julkaisut ja seminaarit ovat harvinaisia, joten tiedon lähteinä ne ovat tärkeitä. Raportissa käytetty materiaali perustuu 25.11.2008 SCS Akatemian seminaarista ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” saatuihin tietoihin. Tässä annetaan käsitys siitä, minkälaisia sertifiointivaatimuksia Venäjällä on ja miten niitä tulee noudattaa.

Tutkimuksen empiirinen osa suoritettiin case-yritykseksi valitun OOO Luhta Fashion Groupin työskentelyn kautta. Valitun yrityksen pohjalta käsiteltiin hygienialausunnon, GOST-R-sertifikaatin ja vastaavuusvakuutuksen prosesseja. Saatujen tietojen pohjalta yritykset osaavat varautua tarpeellisiin kuluihin ja aikavieviin sertifiointiprosesseihin.

ABSTRACT

KYMENLAAKSON AMMATTIKORKEAKOULU

University of Applied Sciences

Business Administration

ODINTSOVA, IRINA

PRODUCT CERTIFICATION IN RUSSIA

Bachelor's Thesis

42 pages + 9 pages of appendices

Supervisor

Soili Lehto-Kylmänen, Senior Lecturer

May 2010

Keywords

product certification, certificate, Russia

This study aims to give a general view of product certification in Russia and describe the course of actions of foreign companies in the process of certification. The study handles the certification requirements in Russia and the ways to obtain all the obligatory documents (certificates concerning product safety, permissions and reports). The object of this thesis was to provide clear basic information of Russian product certification for companies or persons starting exportation.

The certification process with its relevant actions and legislation were treated in the theoretic frame of reference of the qualitative study.

Finnish publications and seminars concerning the subject are rare; therefore they are crucial sources of information. The material used in the report is based on information gained from the SCS Academy seminar on "Russian and Ukrainian Certification" held on November 25th 2008. This study however presents the certification requirements in Russia and how to follow them.

The empirical part of the study was realized through case company OOO Luhta Fashion Group. Through this chosen company, the processes of Hygienic Conclusion, GOST-R Certificate and Declaration of Conformity were estimated. On the basis of the received information firms can in advance plan necessary resources and time for certification.

SISÄLLYS

TIIVISTELMÄ

ABSTRACT

TUOTTEENSERTIFIOINTIIN LIITTYVIÄ KÄSITTEITÄ JA LYHENTEITÄ

1 JOHDANTO	7
1.1 Tutkimuksen taustaa	7
1.2 Työn vaiheet	8
2 MIKÄ ON GOST-R-SERTIFIOINTI?	9
2.1 Venäjän sertifiointijärjestelmät	9
2.2 Sertifiointilainsäädäntö	13
2.3 GOST-R-sertifikaatin haltijan huomioitavia asioita	14
2.3.1 Mitä etiketti-/merkintävaatimuksia Venäjällä on?	15
2.3.2 Vastaavuusmerkki	15
2.4 Onko Venäjän sertifikaatti voimassa muissa Ivy-maissa?	16
3 ASIAKIRJATYYPIT SERTIFIOINTIMENETELMÄN MUKAISESTI	16
3.1 Miten tyypillinen sertifiointi etenee?	18
3.2 Pakollinen GOST-R-vastaavuussertifikaatti	19
3.3 Vastaavuusvakuutus	20
3.4 Vapaaehtoinen GOST-R-sertifikaatti	23
3.5 Tekniset määräykset	23
3.6 Sanitaaris-epidemiologinen lausunto eli hygienialausunto	24
3.7 Vapautuskirje	26
3.8 Paloturvallisuussertifikaatti	27
3.9 Rosteknadzorin käyttö lupa ja lisenssi	28
3.10 GOST-R-sertifikaatti räjähdysturvallisille laitteille	30
3.11 Tyyppi hyväksyntä- sertifikaatti mittalaitteille	31

3.12 Vastaavuussertifikaatti rakennusmateriaaleille ja -tuotteille	32
3.13 Tyyppihyväksyntä – sertifikaatti ja vastaavuusvakuutus	
tietoliikennelaitteille	32
3.14. Terveysministeriön rekisteröinti	33
4 CASE-ANALYYSI	34
4.1 Case-yrityksen esittely	34
4.2 Sertifioitavat tuotteet	35
4.3 Sertifiointiprosessi	36
4.3.1 Hygienialausunnot	36
4.3.2 GOST-R-vastaavuussertifikaatit	37
4.3.3 Vastaavuusvakuutukset	38
5 YHTEENVETO	39
LÄHTEET	41
LIITTEET	43
Liite 1 Vastaavuussertifikaatti	43
Liite 2 Vastaavuussertifikaatin sisältö	45
Liite 3 Vastaavuusvakuutus	47
Liite 4 Hygienialausunto	49

Akkreditointi on pätevyyden toteamista. Se on kansallisiin tai kansainvälisiin kriteereihin perustuva menettelytapa, jonka avulla tarkastus-, testaus- ja sertifiointilaitosten pätevyys ja sen antamien tutkimustodistusten ja sertifikaattien oikeellisuus voidaan luotettavasti todeta.

ATEX-nimitystä käytetään Euroopan yhteisön direktiiveistä 94/9/EY (laitedirektiivi) ja 1999/92/ EY (työolosuhdedirektiivi), jotka koskevat räjähdysvaarallisia tiloja, niissä työskentelyä ja niissä käytettäviä laitteita.

Auditointi on määrämuotoinen ja objektiivinen arviointi sen havaitsemiseksi onko auditoinnin kohteelle asetetut laatu järjestelmävaatimuksia täytetty.

Gosgortekhnadzor eli GGTN Venäjän Liittovaltion Kaivostoiminnan ja Teollisuuden Tarkastusvirasto = Государственный Горный и Промышленный Надзор РФ.

ОКР -koodisto- Russian Classification of Production = Общероссийский классификатор продукции (ОКП) eroaa tullinimikkeistöstä paitsi järjestyksensä mukaisesti niin myös jaottelunsa mukaisesti.

Rospotrebnadzor Venäjän Valtion Valvontaelin Kuluttajan Oikeuksien ja Hyvinvoinnin Suojelun alalla = Федеральная служба по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека.

Rostekhnadzor (RTN) Venäjän Valtion Valvontaelin ekologian, teknologian ja ydinturvallisuus alalla = Федеральная служба по экологическому, технологическому и атомному надзору.

Rostekhgulirovanie Venäjän Federation Tekninen Säätelyn ja Metrologian Virasto = Федеральное агенство по техническому регулированию и метрологии.

SVKK Suomalais-Venäläinen kauppakamari.

VNIIS Venäjän Tieteellinen Tutkimusinstituutti Sertifiointin alalla = Всероссийский научно-исследовательский институт сертификации.

VTT on Pohjois-Euroopan suurin soveltavaa tutkimusta tekevä organisaatio, joka tuottaa monipuolisia teknologia- ja tutkimuspalveluja sekä kotimaisille että kansainvälisille asiakkailleen, yrityksille ja julkiselle sektorille.

1 JOHDANTO

Tuotesertifioinnin rooli on korostunut, koska Venäjän ja muiden Ivy-maiden viranomaiset eivät tunnusta kansainvälisiä tuoteturvallisuusstandardeja ja Venäjälle tuotavat tuotteet ovat kansallisen sertifiointin ja lupien alaisia. Valtiollinen standardikomitea Rostekhgulirovanie on sertifiointista vastaava elin. Rostekhgulirovanie määritteli tavaraluettelon, jonka mukaan maahantuontituotteille on haettava sertifikaattia. Useat tuotteet vaativat lisäsertifiointeja ja -lupia ennen varsinaista sertifikaattien myöntämistä.

Merkittävänä uudistuksena Venäjän sertifiointissa nähdään laki teknisestä säätelystä, joka astui voimaan vuonna 2003 ja jonka tavoitteena on yhdenmukaistaa määräyksiä kansainvälisten käytäntöjen kanssa ja vähentää pakollisen sertifiointin vaatimien tuotteiden määrää. Teknisiä määräyksiä suunnitellaan otettavaksi käyttöön noin 300 kappaletta vuoteen 2010 mennessä.

1.1 Tutkimuksen taustaa

Sertifiointi on menettely, jolla kolmas osapuoli antaa kirjallisen varmuuden siitä, että tuote tai palvelu on määriteltyjen vaatimusten mukainen. Venäjän sertifiointijärjestelmä on ainutlaatuinen, eikä sitä ole yhdenmukaistettu muiden eurooppalaisten tai kansainvälisten standardien mukaiseksi.

Sertifiointiin kuuluu tavallisesti arviointeja kohteessa, standardoitua testausta ja tarkastuksia sekä määräaikaisarviointeja sertifikaatin voimassaoloaikana.

Suomen viennistä Venäjälle sertifiointin alaisten tuotteiden osuus on suuri. Ongelmallisia ovat sertifiointivaatimukset, jotka poikkeavat muualla käytössä olevista ja ovat eräissä tuoteryhmissä hyvinkin monimutkaisia ja kalliita. Sertifiointiprosessi Venäjällä riippuen vientituotteista voi viedä kuukausia. Venäjän teknisten määräysten harmonisointi EU-normien mukaisiksi helpottaisi myös Venäjän omien teollisuustuotteiden vientiä EU-markkinoille. (Kauppapolitiikka, 2001, Suomen ja Venäjän kauppa kasvussa, 2001)

Yleisimmin Venäjälle viedään Euroopan unionin alueelta tuotteita, jotka ovat pakollisen sertifiointin alaisia, joiden tuonnista kannetaan tuontitulli ja arvonlisävero ja jotka

venäläinen maahantuoja maksaa ulkomaan valuutalla joko kuukauden - pari etukäteen tai jälkikäteen. Tällaisissa tapauksissa eurooppalainen maastaviejä aloittaa kaupan toteutuksen hankkimalla tuotteelle Venäjän määräysten edellyttämän vastaavuussertifikaatin. (Lehto & Salmi, Venäjän-liiketoiminnan kasvun ja kehittämisen tueksi, 2007, 48.)

Venäjällä ei ole vielä voimassa Euroopan ISO 9000 standardia. Pakollisen sertifiointin yhteydessä käytetään Ivy-valtioiden välisiä standardeja (GOST) ja Venäjän Federaation valtionstandardeja (GOST-R).

Yleensä sertifikaatti on tarpeen kahdessa tapauksessa: tuotteiden tullauksessa ja/tai realisoinnissa Venäjän markkinoilla. Pääasiallisesti sertifikaatti on passi koko Venäjän markkinoille. Ilman sertifikaattia tuotetta ei saa viedä Venäjälle, eikä sitä voi tarjota edelleen myyntiin.

Lähes kaikki kulutustavarat velvoittavat sertifiointia, kuten kaikki elintarvikkeet, tuotteet lapsille, hajuvedet ja kosmetiikka, astiat, keittiövälineet, pakkausmateriaalit, kotitalouden ja teollisuuden laitteet jne.

1.2 Työn vaiheet

Työtehtäviini kuuluu sertifiointin prosessiin osallistuminen. Kerään ja koordinoi kaikki sertifiointiin vaadittavat tiedot ja asiapaperit. Oppiakseni lisää osallistuin 25.11.2008 SCS Akademan järjestämään seminaariin ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi”. Vielä senkin jälkeen minulle jäi edelleen monia kohtia epäselväksi ja kysymyksiä auki asioiden monimutkaisuuden vuoksi.

Saadakseni selkeän ja loogisen kokonaiskuvan sertifiointiprosessista aloin kerätä tietoa Venäjän sertifiointista eri lähteistä. Tämän tiedon välitän nyt edelleen tässä tutkimuksessani.

Tutkimuksessa etsitään vastauksia mm. seuraaviin osa-ongelmiin:

- ✓ Mille tuotteille sertifikaatteja haetaan?
- ✓ Millaisia sertifikaatteja haetaan?
- ✓ Mistä ne haetaan?

- ✓ Miten tyypillinen sertifiointiprosessi etenee?

2 MIKÄ ON GOST-R-sertifiointi?

Erilaiset sertifikaatit ja muut viranomaisten vaatimat asiakirjat ovat kiinteä osa Venäjän kauppaa. Sertifiointi on Venäjällä lailla säädeltyä ja koskee sekä venäläisiä että ulkomaisia tuotteita. Venäjän sertifiointi pohjautuu useimpiin kymmeneen lakeihin, säädöksiin, eri viranomaisten kirjeisiin ja presidentin ukaasiin. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

Suurin osa Venäjän alueelle tuotavista tuotteista kuuluu pakollisen sertifiointin piiriin, eli vaatii GOST-R-vastaavuussertifikaatin. Osa sen sijaan kuuluu vapaaehtoisen sertifiointin piiriin, jolloin sertifiointi hoidetaan vastaavuusvakuutuksella.

Sertifioidulle tuotteelle myönnetään vastaavuussertifikaatti (käytetään myös nimityksiä GOST-R-sertifikaatti, turvallisuussertifikaatti) ja sertifikaatin hakijalle annetaan lupa käyttää tuotteessaan vastaavuusmerkkiä osoituksena siitä, että tuote on sertifioitu.

GOST-R-sertifikaatin myöntää GOST sertifiointielin/ GOST sertifiointilaitos. GOST on voimassaoleva laadunvarmennusjärjestelmä Venäjän Federaatiossa ja siten hyväksytty laadun indikaattori Venäjällä. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008) Tätä sertifikaattia haettaessa testit ja näytteet ovat tarpeen. Tarvittavat testit tehdään Rostekhhregulirovanien hyväksymissä laboratorioissa.

Lisäksi ennen GOST-R-sertifikaatin myöntämistä vaaditaan mm. yrityksen standardit, mahdolliset aikaisemmat laboratorioiden testaukset ja lausunnot, muiden sertifiointilaitosten myöntämät sertifikaatit, kuten ISO 9000 ja VTT:n laboratorioiden testaukset ja lausunnot. Monivuotinen sertifikaatti edellyttää anovan yrityksen tuotannon, toiminnan ja dokumentoinnin tarkastusta.

2.1. Venäjän sertifiointijärjestelmät

Tuotteen luonteesta riippuen, voidaan siltä vaatia joko yhden tai useamman sertifiointijärjestelmän mukaista testausta. SGS:n mukaan Venäjän Federaation lainsäädäntö säätelee 19 pakollista sertifiointijärjestelmää (“GOST-R”, “Tietoliikenne”, “Paloturvallisuus” jne.) sekä yli 300:a vapaaehtoista järjestelmää.

Sertifiointielimet saavat antaa todistuksia ainoastaan tuotteille, jotka kuuluvat niille hyväksytyille alueille. Esimerkiksi elintarvikkeiden sertifiointielin ei voi antaa todistusta tekstiilituotteille.

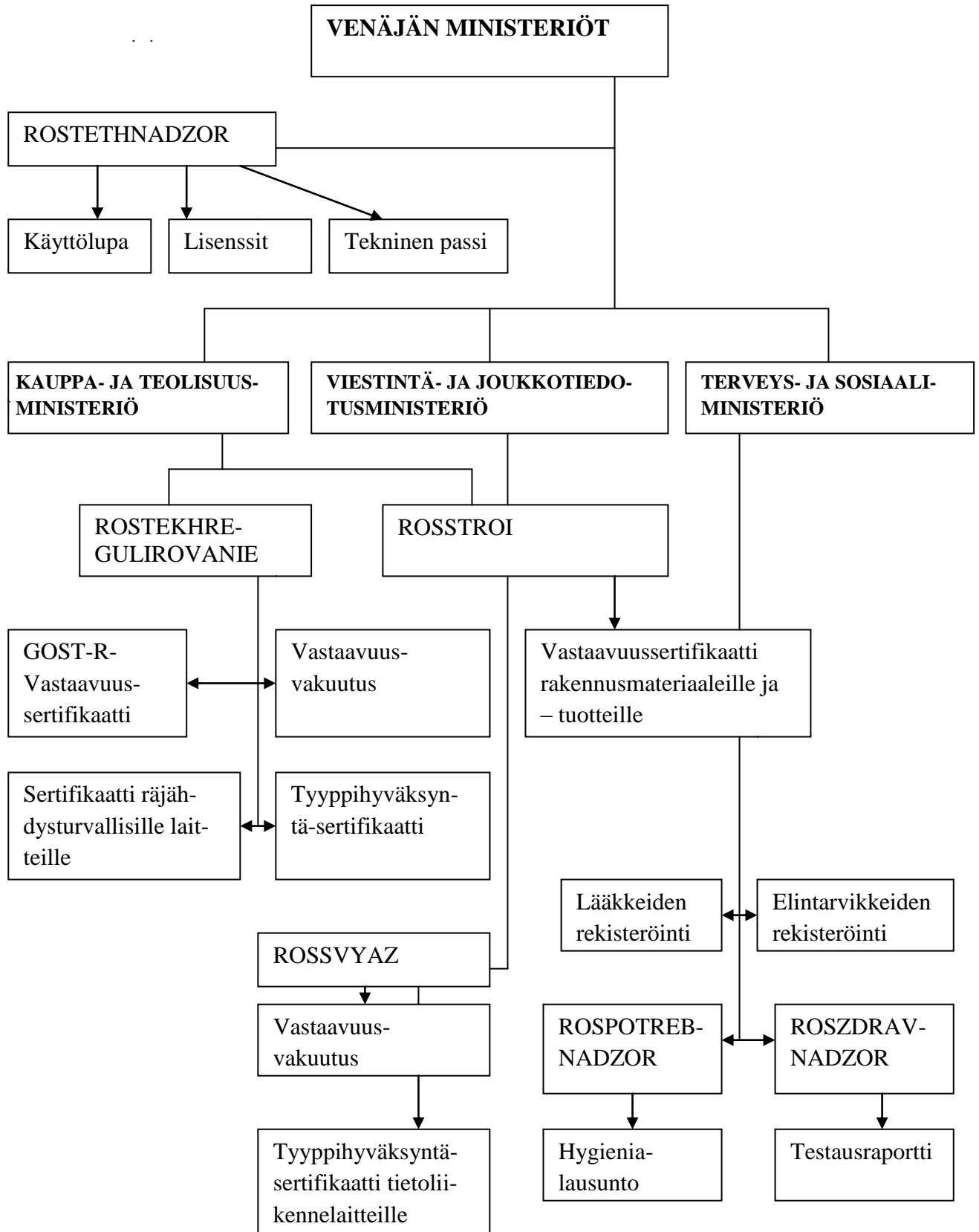
Rostekhgulirovanije eli Venäjän Federaation Teknisen Säätelyn ja Metrologian Virasto on akkreditoinut suuren joukon sertifiointilaitoksia toimimaan puolestaan ja myöntämään sekä pakollisia vastaavuussertifikaatteja että vapaaehtoisia. Nämä elimet sijaitsevat pääasiassa Moskovassa. Sertifiointilaitosten akkreditointilaitokset löytyvät Rostekhgulirovanijen internet-sivuilta osoitteesta www.gost.ru. Suomessa toimii vain yksi Rostekhgulirovanijen akkreditoima sertifiointilaitos, eli SGS Inspection Services OY (Tullaus- ja sertifiointi opas 2009, 33). Akkreditoinnilla tarkoitetaan pätevyyden toteamista. Se on kansainvälisiin kriteereihin perustuva menettelytapa, jonka avulla toimielimen pätevyys ja sen antamien todistusten uskottavuus voidaan luotettavasti todeta.

Vienti Venäjälle vaatii erilaisia lupia, sertifikaatteja, lisensejä ja mahdollisesti muita anottavia asiapapereita. SGS:n mukaan näitä asiakirjoja ovat muun muassa seuraavat:

1. Sanitaaris- epidemiologinen Lausuntosertifikaatti (tunnetaan myös nimellä Hygienialausunto) tuotteille, jotka ovat kosketuksessa ihmiskehon kanssa. Näitä myöntää Rospotrebnadzor.
2. GOST-R-vastaavuusvakuutus joillekin kuluttajatuotteille ja teollisuuden instrumenteille.
3. Tuoterekisteröintisertifikaatti uusille elintarvikkeille ja joillekin muille tuotteille, jotka saattavat aiheuttaa vaaraa ihmiselle.
4. GOST-R-tyyppihyväksyntäsertifikaatti mittalaitteille.
5. GOST-R-räjähdyssuojaussertifikaatti räjähdysturvallisille laitteille ja materiaaleille.
6. Paloturvallisuussertifikaatti tulenaroille tuotteille/sammutuslaitteille ja -tuotteille.
7. Piirustusten, suunnitelmien ja hankkeiden rekisteröinti Rostekhnadzorissa vaarallisille teollisuuskohteille.

8. Rostekhnadzorin eli RTN:n (entinen GGTN) käyttö lupa vaarallisille teollisuuslaitteille.
9. Rosstroy:n sertifikaatti rakennusmateriaaleille
10. Rosstroy:n lisenssi konetekniikan ja rakentamisen toiminnoille.
11. VNIIS:n vapauttava kirje tuotteille, jotka eivät ole pakollisen GOST-R-sertifiointin alaisia.

Venäjän sertifiointin hallinto- ja valvontamenettelyt ovat hyvin yksityiskohtaisia. Eri-
laiset sertifikaatit on haettava eri sertifiointilaitoksista. Seuraavassa kaaviokuvassa on
esitytetty eri valvontaelimet ja niiden roolit sertifiointissa.



Kuva1. Venäjän sertifiointien valvonta (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

2.2 Sertifiointilainsäädäntö

Venäjän GOST-R-järjestelmän mukainen sertifiointi perustuu vuosina 1991 ja 1993 annettuihin kuluttajansuojalakeihin sekä lakiin tuotteiden ja palveluiden sertifiointista. Näiden lakien tarkoituksena on valvoa kansalaisten käyttämien tuotteiden turvallisuutta. Myös tullitariffi sanelee sertifiointivaatimukset. Tullin lisäksi eri viranomaiset tarkastavat sertifikaattien voimassaoloa esimerkiksi koneiden ja laitteiden käyttöönototarkastuksen yhteydessä.

Laki kuluttajan oikeuksien suojelusta, laki standardoinnista, laki pätevyyskirjoista ja laki teknisistä määräyksistä ovat Venäjän sertifiointijärjestelmää säätelevät lait.

GOST – järjestelmän valvonta kuuluu sekä Rostekhhregulirovanielle (entinen Gosstandard) että Venäjän Tullille.

Venäjän Tullissa laskujen ja muiden asiakirjojen lisäksi on näytettävä Hygienialausunto ja GOST-R-sarjatuotesertifikaatti tai GOST-R-eräsertifikaatti tai Vapautuskirje/ tullikirje (vapauttaa tuotteen sertifiointista).

Hyväksyntäasiakirjoja tarvitaan Venäjällä kaupanteon eri vaiheissa kuten Venäjän rajaa ylitetäessä, rakennustöitä aloitettaessa, laitetta käyttöönotettaessa ja käytettäessä, myyntineuvotteluissa, mainonnassa, markkinoinnissa ja vähittäiskaupassa.

GOST-R- sertifikaatin kopio on luovutettava tuotteen jälleenmyyjälle. Jälleenmyyjän on voitava näyttää, että tuotteet, joita hän myy, on sertifioitu. Tuotteen ostajalle on näytettävä GOST R -sertifikaatti ja joissain tapauksissa tuotteen ostaja tarvitsee tai haluaa kopion sertifikaatista. Rakennusten, teollisuuslaitosten, tuotantolinjojen jne. luovutus- ja vastaanottoasiakirjoihin on liitettävä kopio GOST R -sertifikaatista ja muista vaadittavista asiakirjoista, kuten hygienialausunto, paloturvallisuustodistus, käyttöönottolupa jne. (MarklInvest.2009)

Esimerkkejä Venäjän GOST R ja muista sertifikaateista löytyy oheisista liitteistä.

2.3 GOST-R- sertifikaatin haltijan huomioitavia asioita

Kauppasopimus laaditaan aina kauppaa solmittaessa, ja siinä on mainittava kaikista voimassaolevista GOST-R-sertifikaateista ja asiakirjoista, joilla on merkitystä kuluttajansuojan kannalta ja mahdollisesti myöhemmissä vastuukysymyksissä. Kun kauppasopimuksessa on maininta GOST-R-sertifikaatista, niin ostaja tietää, että tuotteella on GOST-R-sertifikaatti (MarkInvest.2009). Asiakkaan pyynnöstä kopiot GOST-R-sertifikaateista on esitettävä ja lähetettävä asiakkaalle, vaikkei kauppasopimuksessa sitä olisi merkitty erikseen. Myyjä myös on velvollinen näyttämään sertifikaatit kuluttajille heidän sitä vaateissaan.

Käyttö- ja huolto-ohje on asiakirja, jonka tuotteen käyttäjä lukee. Käyttö- ja huolto-ohje on oltava venäjän kielellä, koska käyttäjän on ymmärrettävä sen sisältö. Käyttö- ja huolto-ohjeissa on mainittava kaikki ne GOST-R-sertifikaatit, jotka tuotteelle on myönnetty, koska näiden sisältöön venäläinen käyttäjä voi aina tutustua. Käyttö- ja huolto-ohjeissa on hyvä olla maininta myös muista voimassaolevista kansainvälisistä sertifikaateista. (MarkInvest.2009) Käytännössä riittää, jos tuotteen käyttö- ja huolto-ohje on merkitty GOST-R-vastaavuusmerkillä, jossa on mukana sertifiointilaitoksen numero.

Vuositarkastus on välttämätön monivuotisen GOST-R-sertifikaatin voimassapitämiseksi. Vuositarkastuksesta tehdään GOST-sertifioinnin yhteydessä sopimus. Jos vuositarkastus jätetään tekemättä, sertifiointilaitos on velvollinen ilmoittamaan siitä valvoville elimille ja GOST-R- sertifikaatin voimassaolo päättyy. Vuositarkastus koskee GOST-R-sarjatuotesertifikaattia, jonka voimassaoloaika on 2-3 vuotta (MarkInvest.2009). Vuositarkastuksesta on syytä sopia erikseen, koska kaikki siitä aiheutuvat kulut on maksettava sertifikaattien hakijan tililtä.

Tuotteen merkintä on tehtävä niin, että GOST-R-sertifioinnin voi havaita. Tuotteen arvokilpeen ja/tai etikettiin on laitettava maininta GOST R -sertifikaatista. Sertifikaatista on hyvä olla maininta tuotteen pakkauksessa. Tuotteen etiketin sisällöstä on olemassa erilliset ohjeet. (MarkInvest.2009)

2.3.1 Mitä etiketti-/merkintävaatimuksia Venäjällä on?

Venäjän lain № 2300-I “Kuluttajien oikeuksien suojelusta” päivätty 7.2.1992 mukaisesti kaikki kuluttajatuotteet sekä elintarvikkeet että ei-elintarvikkeet, jotka viedään Venäjälle tai joita jaellaan Venäjällä, on merkittävä venäjänkielisin pakkausmerkinnöin. Maahantuotujen tuotteiden myynti ilman kuluttajatietoja on lainvastaista.

Yllämainitun lain mukaan venäläisissä pakkausmerkinnöissä tulee olla valmistajan ja maahantuojan nimi, osoite ja muut yhteystiedot kuluttajia varten. Tuotteen käyttötarkoitus, tärkeimmät ominaisuudet ja kuvaus on myös merkittävä etikettiin. Mikäli tuotteelle on vastaavuussertifikaatti tai lisenssi, on laitettava vastaavuusmerkki. Lisäksi sinne on merkittävä viimeinen käyttöpäivä ja turvallisuusvaatimukset. Jos valmistaja ei ole määrittänyt takuuta, voi sen tarvittaessa tehdä myyjä. Tämä tieto voidaan ilmoittaa pakkauksessa, etiketissä tai muussa tuotteen materiaalissa, kuten teknisessä ohjeessa.

2.3.2 Vastaavuusmerkki



Vastaavuussertifioitu tuote tulee merkitä rekisteröidyllä GOST-R-vastaavuusmerkillä. Tällä merkillä osoitetaan kuluttajille, että tuote vastaa sitä koskevia venäläisiä standardeja. Merkki koostuu logosta ja GOST-R-vastaavuussertifiointijärjestelmän tunnuksesta – kaksi kirjainta sekä kaksi numeroa - sertifiointielimen rekisteröintinumerosta. (Kuva vasemmalla).



Vastaavuusvakuutettu tuote tulee merkitä rekisteröidyllä GOST-R-vastaavuusmerkillä, joka eroaa vastaavuussertifioidusta tuotteesta siten, että sillä ei ole sertifiointielimen rekisteröintinumeroa. (Kuva vasemmalla).



Vapaaehtoisesti vastaavuussertifioitu tuote tulee merkitä GOST-R-vastaavuusmerkillä, jossa lukee: vapaaehtoinen sertifiointi. (Kuva vasemmalla).



Paloturvamerkillä tulee merkitä tuote, jolle on saatu paloturvsertifikaatti.

00000

2.4 Onko Venäjän sertifikaatti voimassa muissa Ivy-maissa?

Sertifikaatti ja vastaavuusmerkki ovat voimassa koko Venäjän alueella. SGS:n mukaan venäläinen sertifikaatti ei ole kuitenkaan, periaatteessa, voimassa muissa IVY-maissa, eivätkä muiden IVY-maiden sertifikaatit ole voimassa Venäjällä. Historiallisessa valossa on totta, että entisillä Neuvostotasavalloilla oli paljon yhteistä, mukaan lukien samanlaiset hyväksyntäjärjestelmät. Näin on olemassa joitakin sertifiointijärjestelmiä, jotka ovat molemmanpuoleisesti hyväksytyjä sekä Venäjän että joidenkin IVY-maiden, kuten Ukraina ja Valko-Venäjä kesken (esim. hygieniasertifiointi). Tämä kuitenkin koskee vain kyseisissä maissa valmistettuja tuotteita. Tämä tarkoittaa sitä, että jos tuote on valmistettu jossakin kolmannessa maassa ja se tuodaan sekä Venäjälle että johonkin toiseen IVY- maahan, niin tuotteen pitää käydä läpi paikalliset sertifiointimenettelytavat kummassakin maassa. (SGS Inspection Services Oy 2010)

Käytännössä monet Ivy-maiden asiakkaat pyytävät lähettämään heille kuitenkin GORT-R-sertifikaatteja ja hygienialausuntoja, koska niiden pohjalta on helpompi saada paikallisia sertifikaatteja. Vaikka he eivät hyväksy maassa kansainvälisiä standardeja, otetaan ne huomioon paikallisista sertifikaattia myönnettäessä. Jos tavaratoimitus tapahtuu suoraan valmistajalta asiakkaalle, on mahdollista saada alkuperämaatodistukset, joiden perusteella on haettava paikallisia sertifikaatteja.

UkrSEPRO Vastaavuussertifikaatti vaaditaan yleisesti Ukrainan markkinoilla. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

GOST-K vastaavuussertifikaatti on yleisin lain vaatima asiakirja Kazakstanin markkinoilla. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

RB Vastaavuussertifikaatti on oleellinen asiakirja vietäessä Valko-Venäjälle. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

3. ASIAKIRJATYYPIT SERTIFIOINTIMENETALMÄN MUKAISESTI.

Kaikki sertifikaatit myönnetään pääsääntöisesti yhdelle tuotteelle ja valmistajalle. Joissain tapauksissa voidaan tullitariffin mukaiseen samaan tuoteryhmään sisältyviä

tuotteita liittää samaan sertifikaattiin. Tämän asian päättää sertifikaatin myöntävä laitos.

Sertifikaatin tyyppien mukaan sertifiointi tapahtuu asiakirjojen, tuotteiden testauksen ja/tai tuotannon auditoinnin perusteella.

SVKK:n mukaan (Suomalais-Venäläinen kauppakamari) vastaavuussertifikaattia haettaessa (mikäli tuotteelta tällainen todistus vaaditaan) on esitettävä seuraavat asiakirjat:

1. testitulokset
2. hygieniasertifikaatti
3. paloturvallisuussertifikaatti
4. valmistajan antama sertifikaatti osista, materiaaleista ja pakkauksista
5. karanteenitodistus
6. eläinlääkärin todistus
7. ulkomaiset sertifikaatit, jotka on annettu tuotteille ja valmistajan laatujärjestelmille
8. alkuperätodistus
9. ulkomaisten laboratorioden testitulokset
10. valmistajan tekniset todistukset
11. muut mahdolliset sertifiointilaitoksen vaatimat todistukset

Sertifikaatteja haettaessa on otettava huomioon viennin määrä ja rakenne ja siitä riippuen anomukseen liitetään tuote- tai tuoteryhmäkohtainen asiakirja taikka lähetys- tai sopimuskohtainen asiakirja.

Lähetyskohtainen GOST-R-sertifikaatti on tarkoitettu yrityksille, jotka vievät tavaroita vain satunnaisesti ja silloin asiakirja on voimassa vain yhden toimituksen ajan. Jos sertifikaatissa on kirjoitettu tavaroiden määrä, jotka aiotaan viedä Venäjälle, on mahdollista käyttää tätä yhtä sertifikaattia useampaan toimitukseen.

Käsitykseni mukaan yrityksiä, jotka käyttävät lähetyskohtaista GOST-R-sertifikaattia on vähän, koska vaatimukset ja käsittelyprosessi ovat samat kuin muissakin sertifikaateissa, mutta käyttömahdollisuus on todella rajallinen.

Sopimuskohtainen sertifikaatti kattaa useampia, yhden kauppasopimuksen mukaisesti yhdelle vastaanottajalle osoitettuja toimituksia. Tämä sertifikaatti ei sovi yritykselle, jolla on toimituksia eri asiakkaille.

Tuotekohtainen / tuoteryhmäkohtainen sertifikaatti on parhaimmillaan jatkuvassa viennissä, koska sillä voi viedä rajoittamattomia kertoja ja rajoittamattomia määriä samantyyppisiä (kyseisessä asiakirjassa mainittuja) tuotteita, jotka on valmistettu sertifikaatin voimassaoloaikana. (Tullaus- ja sertifiointi opas 2009, 29)

Tuotekohtainen sertifikaatti – sarjatuotannon sertifiointi on voimassa 1-3 vuotta, jona aikana sertifiointia tuotetta voidaan viedä useille eri vastaanottajille. Haettaessa tätä sertifikaattia yrityksen on arvioitava mahdollisimman realistisesti tulevaa vientiä, joka kattaisi useampien asiakkaiden tilaukset 1- 3 vuodeksi.

3.1. Miten tyypillinen sertifiointi etenee?

Asiakas liittää anomukseensa listan sertifioiduista tuotteista, jossa on mainittu seuraavat tiedot (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008): tullinimike, tuotteen kuvaus, käyttötarkoitus, valmistaja ja valmistuspaikka. Tullinimikkeet Venäjällä ja Suomessa voivat erota toisistaan. Suomessa normaalisti määriteltäessä jokin tuote ei käytetä konkreettisia kuvauksia, vain epätarkka määritelmä – muut. Valmistajan tiedot ovat erittäin tärkeitä, koska ne tulee luetella sertifikaatissa ja ko. tehtaissa tapahtuu tuotannon auditointi.

Lisäksi vaadittavat asiakirjat (riippuen tuotteesta ja käyttötarkoituksesta) ovat valmistajan laatutodistus tai vastaavuusvakuutus perustuen valtiollisiin tai kansainvälisiin standardeihin, tekniset asiakirjat ja hakijan valtakirja sertifiointilaitokselle työn suorittamiseksi. Kun kyse on lähetys- tai sopimuskohtaisesta sertifiointista, mukaan on liitettävä kopio vientilaskusta tai sopimuksesta venäläisen asiakkaan kanssa. Näytteet testauksia varten voivat olla joko valmistuotteina tai niistä muodostaneina osina. Esimerkiksi haettaessa sertifikaattia vaatteille voidaan antaa joko valmis mallikappale tai sitten kaikki tarvikkeet ja kankaat.

Valmistajalta tarvittavat asiakirjat ovat valmistajan järjestelmäsertifikaatit (ISO 9001, ISO 14001) ja valmistajan testausraportit tai kolmannen osapuolen testausraportit. Mikäli yrityksellä on alihankintatehdas Venäjällä, on siltä oltava oma hakemuslomakkeensa. Tarvittaessa on esitettävä venäjänkieliset käyttö- ja asennusohjeet.

Sertifiointilaitoksen asiakirjojen käsittelyn jälkeen tapahtuu auditointi. Testaukset venäläisessä laboratorioissa voidaan suorittaa yhtä aikaa sekä vastaavuussertifikaattia että

hygienialausuntoa varten (myös useimpia muita tarvittavia asiakirjoja varten), mutta useimmissa tapauksessa eri laboratorioissa.

Hygieniatestausten valmistuttua Rospotrebnadzor myöntää hygienialausunnon. Tilanne on sama muiden tarvittavien asiakirjojen kohdalla – paitsi vastaavuussertifikaatin, joka voidaan myöntää vasta muiden asiakirjojen myöntämisen jälkeen.

3.2. Pakollinen GOST-R-vastaavuussertifikaatti

GOST-R- sertifikaatti eli Vastaavuussertifikaatti = GOST R Certificate of Conformity = Сертификат Соответствия ГОСТ Р voi olla tuote- tai tuoteryhmäkohtainen voimassaoloajalla 1-3 vuotta. Oikeaksi todistetut kopiot sertifikaatista on esitettävä tulliselvityksessä.

Vastaavuussertifikaatti on hankittava, jos tuote on pakollisesti sertifioitava, silloin merkintä tästä tuotteesta löytyy tullin ja Rostekhhregulirovanien yhteisesti laatimasta listasta, jossa pakollisesti sertifioitavat tuotteet on lueteltu tullikoodeittain. Viimeisin on astunut voimaan 1.1.2007 (ФТС РФ 06–73/44906 от 19.12.06).

Lisäksi Rostekhhregulirovaniella on lista, jossa pakollisesti sertifioitavat tuotteet ОКР-koodeittain (Venäjän sisäinen tuotekoodi) – päivitetään lainsäädännön muutosten mukaisesti. Tuotteen käyttötarkoitus on otettu ОКР-koodistossa enemmän huomioon kuin tullinimikkeistössä. ОКР-koodi sisältää kuusi numeroa ja yhden tarkastusnumeron. Kaksi ensimmäistä numeroa kertovat tuotteen luokan, kolmas sen alaluokan, neljäs sen ryhmän, viides sen alaryhmän ja kuudes sen tuotteen tyyppin. Toisen ja kolmannen numeron jälkeen on väli, esimerkiksi 57 1193.

Voimassaolevan luettelon pakollisesti sertifioitavista tuotteista voi hankkia Suomalais-Venäläisestä kauppakamarista.

Luettelo sisältää osan elintarvikkeista, lasten tavarat, osan tekstiili-, vaatetus- ja nahkatuotteista sekä kengistä, rakennusmateriaalit, pakkausmateriaalit, taloustuotteet, elektroniikka- ja sähkölaitteet, osan kosmetiikasta ja paljon muuta.

Sertifikaatin hakija voi olla venäläinen tai ulkomainen valmistaja, viejä tai maahantuojaja tai jokin muu osapuoli. On suositeltavaa, että ulkomaalainen valmistaja hankkii tuotesertifikaatin omiin nimiinsä, koska silloin sillä on mahdollisuus kontrolloida, ku-

ka sertifikaattia käyttää. Jos maahantuoja hankkii tuotesertifikaatin Venäjältä, se useimmissa tapauksissa kirjoitetaan tämän organisaation nimiin eikä toinen maahantuoja pysty käyttämään tätä sertifikaattia. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

GOST-R-vastaavuussertifikaatit myöntää Rostekhregulirovanijen akkreditoimat sertifiointilaitokset. Vastaavuussertifikaatissa on merkittävät asiakirjat, joihin sertifiointi perustuu kuten vastaavuusvakuutus, tarkastusraportti auditoinnista, mahdollisten laatu- ja ympäristösertifikaattien numerot, päiväykset ja myöntäjä, hygienialausunnon ja muiden venäläisten asiakirjojen numerot, päiväykset ja myöntäjät.

Siinä tapauksessa, että tuotteet ovat kosketuksessa ihmiskehon kanssa, niille vaaditaan hygienialausunto. Minzdravsotsrazvitiyan tuoterekisteröinti vaaditaan joillekin uusille tuotteille kuten lasten ruoille, lääkkeille, lääketieteellisille välineille jne., paloturvsertifikaatti helposti syttyville tuotteille sekä palonsammutustuotteille tai tyyppihyväksyntä mittalaitteille, nämä asiakirjat tulee hakea ennen vastaavuussertifikaatin myöntämistä. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

Kuten on mainittu hygienialausunnon otsikossa, sen voimassaoloaika on enintään viisi vuotta ja vastaavuussertifikaatin voimassaoloaika on enintään kolme vuotta. Toista kertaa vastaavuussertifikaattia haettaessa voidaan hakemukseen liittää vielä voimassaoleva hygienialausunto. Tällöin vastaavuussertifikaatti myönnetään samalle voimassaolevalle kun hygienialausunto on voimassa.

3.3 Vastaavuusvakuutus

Vastaavuusvakuutus = Declaration of Conformity = Декларация о соответствии on asiakirja, jossa valmistaja, myyjä tai toimittaja todistaa, että tuotava, tarjottava, myytävä tuote tai palvelu täyttää näiden tuotteiden tai palvelujen pakollisen sertifiointin vaatimuksen.

Tuotteita ei voi myydä ilman rekisteröityä vastaavuusvakuutusta, jos tuote löytyy Rostekhregulirovanien laatimalta listalta, jossa tuotteet on määritelty ОКР-koodeittain. Määräyksellä nro 3589 päivätty 18.12.2007 on muutettu joidenkin tuoteryhmien serti-

fiointia (määräys astui voimaan 1.1.2008). Tällä hetkellä tämä luettelo sisältää: akut, osan elintarvikkeista (mm. sokeri, mausteet, leipätuotteet, vihannekset, hedelmät, jauhot, lihat, kalat), osan tekstiili-, vaatetus- ja nahkatuotteista sekä kengistä, lääketieteellisiä laitteita ja tarvikkeita ja muita tavaroita. Tarkastusorganisaatiot eivät kuitenkaan aina vaadi kaupoilta vastaavuusvakuutuksia.

Alla on mainittu vastaavuusvaakutuksen vaatimukset Venäjän Federaation Hallinnon Päätöksen mukaan päivältä 7.7.1999 nro 766/ uusi laitos 8.5.2002 nro 302 (порядок принятия декларации о соответствии и ее регистрации утвержден постановлением Правительства Российской Федерации от 7 июля 1999 года N 766/ в ред. Постановления Правительства РФ от 08.05.2002 N 302).

Vastaavuusvakuutusta voi käyttää venäläinen valmistaja ja myyjä sekä ulkomaisen valmistajan rekisteröity tytäryritys, mutta ei ulkomaalainen valmistaja. Valmistajan, myyjän tai tuottajan on otettava käyttöön vastaavuusvakuutus, mikäli tuotteiden vastaavuus on perusteltu seuraavissa asiakirjoissa:

- pöytäkirja tuotetestauksen tuloksen hyväksymisestä, jossa testauksen järjestäjänä on valmistaja, myyjä, tuottaja ja / tai kolmannen osapuolen toimivaltaiset testauslaboratoriot.
- todistus vaatimustenmukaisuudesta tai raaka-aineiden, materiaalien ja komponenttien testit
- Venäjän Federaation lakien edellyttämät asiakirjat, jotka on annettu valtion elimien luvalla (hygienialausunnot, eläinlääkärin todistukset, paloturvallisuussertifikaatti jne.)
- tuotanto- tai laatutodistukset
- muut asiakirjat, jotka suoraan tai välillisesti vahvistavat tuotteiden vastaavuutta säädettyihin vaatimuksiin

Vastaavuusvakuutus voi olla tuote- tai tuoteryhmäkohtainen, jos tuoteryhmälle on yhtenäiset vaatimukset. Vastaavuussertifikaatti myönnetään 1-3 vuodeksi.

Vastaavuussertifikaatti on täytettävä noudattamalla tuettuja kaavoja ja toimitusjohtajan tai yksittäisyrittäjän on allekirjoitettava se. Valmistajan, myyjän tai tuottajan te-

kemä vastaavuussertifikaatti pitää rekisteröidä sertifiointilaitoksella, joka on akkreditoitu määrättyllä tavalla.

Rekisteröintiä varten tarvittavan vastaavuusvaakutuksen liitteinä on oltava rekisteröintianomus sekä jäljennökset yllä mainituista asiakirjoista. Kaikki dokumentit lähetetään vain yhdelle sertifiointielimelle valmistajan, myyjän tai tuottajan valinnan mukaan.

Anomuksen käsittelyaika sertifiointielimessä on seitsemän päivää, sen jälkeen anomuksen hakijoille on ilmoitettava joko vastaavuusvakuutuksen rekisteröinnistä tai mahdollisesti puuttuvista, väärintäytetyistä dokumenteista.

Rekisteröinti tapahtuu antamalla vastaavuusvakuutukselle rekisterinumero, joka sisältää tiedot sertifiointiorganisaatiosta ja sen ylläpitämästä järjestysnumerosta. Lisäksi merkitään sertifiointielimen nimi, osoite, rekisteröintipäivä ja johtajan allekirjoitus sekä leimaus. Rekisteriin kirjataan organisaation nimi tai yksityisyrittäjän nimi, osoite, vastaavuusvakuutuksen rekisterinumero, tuotetyyppi ja voimassaoloaika.

Vastaavuusvakuutus ja liitteet on säilytettävä valmistajalla, myyjällä tai toimittajalla vähintään kolme vuotta sen voimassaoloajan umpeutumisesta. Saman ajan rekisteröintielin säilyttää näiden asiakirjojen kopiot.

Rekisteröidyllä vastaavuusvakuutuksella on oikeudellisesti sama toimivalta kuin vastaavuussertifikaatilla, ja tuotteen pakkaukselle laitetaan samanlainen vastaavuusmerkki, mutta ilman sertifiointielimen rekisteröintinumeroa.

Jos vastaavuusvakuutukseen merkittyjen asiakirjojen vaatimuksia ei ole täytetty tai valmistajalla, myyjällä tai tuottajalla on tapahtunut reorganisaatio, on siitä ilmoitettava sertifiointielimelle ja tehtävä uusi vastaavuusvakuutus samassa sertifiointilaitoksessa.

Tuotekontrollin suorittaa Federaation toimeenpanovallan elin (Rospotrebnadzor). Jos sen mielestä tuote ei vastaa lakisääteistä vaatimusta valmistaja, myyjä tai tuottaja on velvollinen ilmoittamaan siitä kolmen päivän kuluessa vastaavuusvakuutuksen sertifi-

ointielimelle. Siinä tapauksessa, että valmistaja, myyjä tai tuottaja on eri mieltä liittovaltion viraston päätöksestä, hänellä on oikeus hakea muutosta.

Jos yksittäisyrittäjä ei enää ole johdossa tai valmistajan, myyjän tai tuottajan yritys on lopetettu, siitä on ilmoitettava sertifiointielimelle.

3.4 Vapaaehtoinen GOST-R-sertifikaatti

Tuotteelle voidaan myöntää ns. vapaaehtoinen GOST-R-sertifikaatti. Usein näissä tapauksissa sertifikaatti toimii markkinoinnin kilpailukeinona, mutta Venäjällä on myös kohteita ja projekteja, joissa edellytetään vapaaehtoista GOST-R-sertifikaattia. Vapaaehtoinen sertifikaatti haetaan valmistajan tai myyjän omasta aloitteestaan.

Vapaaehtoiset ja pakolliset sertifiointit eroavat toisistaan sertifiointiprosessin suorittamisessa ja siihen liittyvien asiakirjojen vaatimuksissa. Pakollinen sertifiointi on myönnetty keltaisella kirjelomakkeella, vapaaehtoinen sinisellä. Näiden vastaavuusmerkkien ero on siinä, että vapaaehtoisesti vastaavuussertifioidulla tuotteella lukee vapaaehtoinen sertifiointi merkitsemättä sertifiointielimen rekisteröintinumeroa.

3.5 Tekniset määräykset

Laki Teknisestä Säätelystä = Федеральный закон о техническом регулировании (184-F3, 27 päivältä joulukuuta 2002) astui voimaan 1.7.2003. Siinä määriteltiin vuoden siirtymäaika, jona aikana sertifiointi tulisi muuttumaan enemmän vapaaehtoiseen suuntaan.

Tekniset määräykset vaikeuttavat edelleen vientiä Venäjälle ja muodostavat selkeän kaupan esteen. Teknisiä määräyksiä tulee edelleen selkiyttää, kohtuullistaa ja harmonisoida mahdollisimman pitkälle kansainvälisten normien mukaisiksi. Erityisesti Venäjältä odotetaan pakollista tuoteturvallisuussertifiointia vaativien tuotteiden määrän supistamista sekä sertifiointin nopeuttamista. (Venäjän markkinat muutoksessa, 2003, 8)

Tällä hetkellä noin 500.000 toiminnassa olevaa valtion standardia (GOST) korvataan yli 1000 lakisääteisellä teknisellä määräyksellä. Paikallisten teknisten kaupan esteiden

yhteensovittaminen kansainvälisen käytännön kanssa on yksi ehdoista Venäjän liittymiseksi Maailman kauppajärjestöön (WTO). (SGS Inspection Services Oy 2010)

Useimmat tekniset määräykset tulevat voimaan 6 kk:n kuluttua siitä, kun ne on julkaistu Rossiskaja Gazeta- lehdessä.

Vuodenvaihteen aikana Venäjällä astui voimaan kaksi teknistä reglamenttia. Uudet reglamentit eli tekniset määräykset koskevat maitoa ja maitotuotteita sekä ravintorasvoja. Teknisessä reglamentissä osoitetaan vaatimuksia mm. tuotteiden valmistuksesta, tuotantolaitoksista ja säilytyksestä. Aikaa myöten teknisten reglamenttien pitäisi korvata perinteinen GOST-R-sertifiointi. (Venla, 1.2009, 11)

Kommersant-lehden (9.12.2009) mukaan teknisten reglamenttien hyväksymisprosessia aiotaan yksinkertaistaa. Ensinnäkin reglamentit hyväksyisi tulevaisuudessa Rostehregulirovanie tai uusi sitä tarkoitusta varten perustettava elin nykyisten duuman ja hallituksen sijaan. Toiseksi helpotetaan muiden maiden teknisen sääntelyn hyväksikäyttöä reglamenttien valmistelussa. Reglamenttien pohjana aiotaan käyttää tulliliiton ja yhtenäisen talousalueen maiden (Kazakstan, Ukraina, Valko-Venäjä) lainsäädäntöä ja EU:n direktiivejä.

3.6 Sanitaaris-epidemiologinen lausunto eli hygienialausunto

Hygienialausunto = Hygienic Conclusion= Санитарно-эпидемиологическое Заключение. Hygienialausunnon tuotteille ja tuotannolle myöntää kaksi itsenäistä organisaatiota – Rospotrebnadzorin aluetoimistot (Rospotrebnadzorin akkreditoimat sertifiointilaitokset) sekä Hygienian ja Epidemiologian Keskus (Rospotrebnadzorin akkreditoimat testauslaboratoriot). (Tullaus- ja sertifiointi opas 2009, 36)

Hygienian ja Epidemiologian Keskus tekee tuotteille ja tuotannoille testaukset tai analysoinnit. Jos tuote vastaa tuotteelle asettuja venäläisiä hygieniastandardeja ja puhtaussäännöksiä, Hygienian ja Epidemiologian Keskus laatii eksperttilausunnon. Rospotrebnadzorin aluetoimisto myöntää hygienialausunnon perustuen tähän eksperttilausuntoon. (Tullaus- ja sertifiointi opas 2009, 37)

Lausunto vahvistaa, että tuotteiden terveystandardit ja tiukasti sovittuja sääntöjä noudatetaan valmistuksessa, varastoinnissa, kuljetuksessa sekä tuotteiden myynnissä ja palveluissa. Hygienialausunnon voimassaoloaika on 1- 5 vuotta.

Jos tuote löytyy tullin laatimasta listasta, jossa hygienialausunnon alaiset tuotteet ovat tullinimikkeittäin (viimeiset astunut voimaan talvella 2010 – ФТС РФ №01/596-10-23 от 22.1.2010), on tuotteella oltava tulliselvityksessä Hygienialausunto. Tullissa on olemassa myös lista tuotteista, joille ei tarvita Hygienialausuntoa. Ne löytyvät HS-koodin neljän ensimmäisen numeron ja sanallisen selityksen perusteella (1100/470–04-110, 27 päivältä maaliskuuta 2008)

Rospromtestin mukaan hygienialausunnon alaisia ovat elintarvikkeet, kemikaalit ja öljytuotteet, puhdistusaineet ja kosmetiikka, taloustuotteet, vaatteet, kengät ja tekstiilit, kylmälaitteet, lapsille tarkoitettut tuotteet, liikennevälineet ja paljon muuta.

Hygienialausunnon anomuksen liitteeksi on laitettava seuraavat asiakirjat (Rosortest):

1. Kauppasopimuksen notaarin vahvistama kopio
2. Spesifikaatio tai lasku
3. Yrityksen peruskirja (kolme ensimmäistä ja viimeinen sivu)
4. Valtiollinen rekisterinumero (joka siis Suomessa y-tunnus), sekä yritysrekisteri
5. Verovelvollisuustunnus (ote siitä, että on veroluettelossa)
6. Kuvaus tuotteesta (koostumus, ulkonäkö, tarkoitus)
7. Alkuperämaan asiakirjat, jotka vahvistavat sen turvallisuuden ihmisille
8. Valmistajan asiakirjat tuotannosta

Asiakirjat on oltava käännettyinä venäjäksi, jäljennökset asiakirjoista ja niiden käännökset on todistettava säädetyllä tavalla.

Hygienialausunto tehdään yhdenmukaisella lomakkeella ja toimitetaan sähköiseen rekisteriin viimeistään kolmen päivän kuluessa sen myöntämisestä. Rekisterin tiedot ovat julkisesti saatavilla ja viikoittain päivitetty Internetissä: <http://fp.crc.ru/> .

Hygienialausunto on annettava uudelleen, jos yritys tai yksityisyrittäjä on muuttanut

nimeä tai osoitetta. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

Kopiot todistuksista on saatavilla samasta paikasta, mistä hygienialausunto on haettu tai notariaatista säädetyllä tavalla oikeaksi todistettuna.

3.7 Vapautuskirje

Vapautuskirje (tullikirje) =Exemption letter = Отказное письмо (для таможенного оформления). Jos tuote ei ole pakollisen sertifiointin alainen, eikä yritys halua hankkia vapaaehtoista sertifikaattia, voidaan tuotteelle hankkia vapautuskirje. Tällainen asiakirja vahvistaa, että vientituotteet eivät kuulu pakolliseen GOST-R-sertifiointiin Venäjällä.

On olemassa useita vaihtoehtoja tehdä vapautuskirje, yksi niistä on sertifiointilaitoksen kirjoittama vapautuskirje, jossa mainitaan, että kyseinen tullinimike ei ole pakollisen sertifiointin alainen. On mahdollista saada VNIIS:lta ns. ”informatiivinen” vapautuskirje asiakkaalle tai venäläisille tarkastusviranomaisille, että tuote ei ole pakollisen sertifiointin alainen (tulli ei tätä hyväksy). Myös on mahdollista saada VNIIS:n kirjoittama ns. lähetyskohtainen vapautuskirje, jossa mainitaan proformalaskun tai sopimuksen numero, tuote ja tullinimike, vastaanottajan ja lähettäjän nimet ja yhteystiedot ja kerrotaan, että tuote ole pakollisen sertifiointin alainen. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

VNIIS: s myöntämä lähetyskohtainen vapautuskirje vaaditaan tulliselvityksessä seuraaville tuoteryhmille (Rostekhhregurovanije ja Venäjän Tulli (ФТС) yhdessä sopineet – FTS: n kirje no 01-06/43797 dd 20.11.2007):

- ❖ pakollisen sertifiointin alaiset tuotteet, jotka ovat olleet käytössä yli 3 vuotta ennen niiden tuontia Venäjälle (second hand equipment). Lisäksi tullissa käytettyille tuotteille tarvitaan todistus viejämään alueelliselta kauppakamarilta siitä, että tuote on ollut käytössä vähintään kolme vuotta tai valmistajan sertifikaatti, jossa on mainittu laitteen valmistuspäivä. Tarvitaan myös todistus venäläiseltä vastaanottajalta, että tämä tulee vastaanottamaan käytetyn tuotteen sekä todistuksen siitä, että tulli tulee tarkastamaan tuotteen käytettynä tuotteena

- ❖ pakollisen sertifiointin alaiset tuotteet, jotka tuodaan Venäjälle humanitaarisena apuna tai teknisenä avustuksena. Tullissa humanitaariselle avulle on esitettävä todistus venäläiseltä osapuolelta humanitaarisen avun vastaanottamisesta
- ❖ näyttelytavarat, jotka ovat pakollisen sertifiointin alaisia
- ❖ testauksiin toimitettavat näytteet
- ❖ pakollisen sertifiointin alaiset tuotteet, joita käytetään komponentteina Venäjällä valmistettavissa tuotteissa. Tullissa varaosille tarvitaan todistus vastaanottajalta siitä, että tulee vastaanottamaan varaosia sellaisille laitteille, jotka on toimitettu aikaisemmin Venäjälle (sekä sertifioitu) ja kopio laitteen sertifikaatista
- ❖ varaosat jo sertifioituihin laitteisiin, jotka on tuotu Venäjälle aikaisemmin
- ❖ pakollisen sertifiointin alaiset tuotteet, joita tuodaan Venäjälle vain pieni määrä ja jotka eivät ole tarkoitettu myyntiin. Näille tarvitaan lisäksi todistus venäläiseltä vastaanottajalta siitä, että tuote on tarkoitettu vain yrityksen omiin tarpeisiin eikä sitä toimiteta kolmannelle osapuolelle

Vapautuskirjettä haettaessa tarvitaan kaikkien edellä mainittujen tuoteryhmien kohdalla kopiot lähetystä koskevasta sopimuksesta tai laskusta sekä tuotteen nimi venäjäksi. Sen lisäksi hakemukseen on liitettävä tuotteen tekninen kuvaus venäjäksi valokuviineen ja piirustuksineen. Hakemus vapautuskirjeelle on oltava yrityksen omalle kirjelmakkeelle kirjoitettuna venäjäksi (hakemus on määrämuotoinen). Mikäli haetaan vapautuskirja sertifiointielimen kautta, vaaditaan hakijalta valtakirja yrityksen omalle kirjelmakkeelle kirjoitettuna englanniksi tai venäjäksi. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

Lisäksi tarvitaan eri tuoteryhmien kohdalla lisäasiakirjoja. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008):

3. 8 Paloturvallisuussertifikaatti

Paloturvallisuussertifikaatti = Fire Safety Certificate = Сертификат Пожарной Безопасности tarvitaan ennen vastaavuussertifikaatin myöntämistä.

Paloturvallisuussertifikaattia haetaan Valtion Paloturvaosaston (Gospozhnadzor) valtuuttamalta sertifiointilaitokselta Venäjältä tai ulkomailta. Suurin osa järjestelmistä Venäjän Federaation Hallituksen alaisia, mutta paloturvallisuussertifikaattijärjestelmä on suoraan presidentin alainen. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

Kaikki paloturvallisuussertifikaatin saaneet tuotteet merkitään paloturvallisuusmerkillä. Venäjän Häätätilaministeriö on laatinut listan kaikista niistä tuotteista, joille vaaditaan pakollinen palosertifikaatti. Tuotteet on koottu listaan sekä Venäjän sisäisen OKP- tuotekoodin mukaisesti että tullinimikkeittäin. Viimeisin lista on astunut voimaan vuonna 2002 – Venäjän Häätätilaministeriön määräyksellä no. 320 päivitetty 8.7.2002. (Tullaus- ja sertifiointi opas 2009, 39)

Kyseisen listan mukaan paloturvallisuussertifikaatin alaisia ovat paloturvallisuuslaitteet (sammuttimet, palomiesten suojavälineet, palohälyttimet), rakennusmateriaalit, ilmastointilaitteet, lämmönkehityslaitteet, sähkölaitteet, kotikäyttöön tarkoitetut kylmälaitteet ja joulukuusenvalot.

Valvontaviranomaiset vaativat sertifikaatin esittämistä ennen tuotteiden myyntiä ja asentamista (mm. rakennustarkastajat), Venäjän tulli ei valvo käyttöä. Useissa tapauksissa tuotteille vaaditaan myös vastaavuussertifikaatti ja hygienialausunto.

3. 9 Rosteknadzorin käyttö lupa ja tekninen passi

Rostekhnadzorin käyttö lupa (tuotteelle) = Rostekhnadzor Permit to Use = Разрешение о качестве изготовления (сосуда) antaa luvan vaarallisten laitteistojen ja teknisten kojeiden käyttöön. Sitä tarvitaan laitteistojen käyttöönottovaiheesta läpi niiden koko käyttöiän, jotta laitteistojen turvallisuus on taattu. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

Työturvallisuuden hyväksyntäjärjestelmää säätelee Venäjällä Liittovaltion laki ”Työturvallisuudesta Vaarallisissa Teollisuustiloissa” № 116-FZ päivätty 21.7.1997. Tekninen reglamentti RTN:n alaisille tuotteille on rekisteröity 19.3.2008 (rekisterinumero 11363).

Työturvallisuuden kenttä on uskottu Liittovaltion Virastolle Ekologisen ja Teknologisen Valvonnan Virastolle sekä Ydinvoimavalvonnan alueilla eli Rostekhnadzorille (RTN). Aikaisemmin sitä valvoi Venäjän Liittovaltion Kaivostoiminnan ja Teollisuuden Tarkastusvirasto eli Gosgortekhnadzor (GGTN). (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

Rostekhnadzor on myös vastuussa ympäristön valvonnan alueella. Tätä valvoi aikaisemmin Liittovaltion Virasto Ympäristön ja Luonnon Hoidon Valvonnassa. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

Rostekhnadzorin käyttöluva vaaditaan vaarallisille laitteistoille tai teknisille kojeille kuten esimerkiksi polttoaineille, räjähteille, myrkyllisille materiaaleille, ympäristöllisesti ei-ystävällisille materiaaleille, hisseille ja monille muille tuotteille. Tuotteen asentaminen ja käyttöönotto on mahdotonta ilman lupaa, tulli ei valvo käyttöä.

RTN:n käyttöluvan tuontilaitteistoille voi myöntää vain Rostekhnadzorin pääkonttori Moskovassa. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

RTN:n käyttöluvan saamiseksi Rostekhnadzorin valtuuttaman viraston tulee käydä läpi tuotteen täydellinen dokumentaatio mm. jäljennös alkuperätodistuksesta ja valtiolinen rekisterinumero (Suomessa y-tunnus), sekä verovelvollisuustunnus. Lisäksi mukaan on liitettävä täydellinen kuvaus valmistetuista tuotteista, tekninen passi, erikoispiirroksat, asennus/käyttöohjeet ja manuaalit, asiakirjat suoritetuista kokeiden tuloksista tehtaalla ja muut tekniset yksityiskohdat.

Ennen RTN:n käyttöluvan myöntämistä tarvitaan GOST R-vastaavuussertifikaatti ja ISO 9000, paloturvallisuussertifikaatti. Sähkökäyttöisille räjähdysturvallisille laitteille ja muuntotyypisille laitteille tarvitaan lisäksi GOST R-räjähdysuojauksertifikaatti. Mittalaitteille - GOST R-tyyppihyväksyntäsertifikaatti.

Rostekhnadzorissa tapahtuvaan dokumenttien käsittelyyn ja luvan rekisteröintiin kuuluva maksimiaika on kaksi kuukautta. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

Rostekhnadzorin myöntämä käyttöluva on voimassa viisi vuotta. Se koskee yhtä toimitusta, jonka toimitussopimus on jo allekirjoitettu, ja useampia toimituksia, joista ei sopimusta vielä ole allekirjoitettu (sarjatuotanto). (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

Käyttölupien tyypit:

- ❖ tuotekohtainen lupa, mikäli Venäjälle toimitetaan vain yksi laite
- ❖ lähetyskohtainen lupa, jos halutaan toimittaa venäläiselle asiakkaalle muutamia teknisiä laitteita yhdessä lähetyksessä.
- ❖ monimutkaiselle teollisuuslaitteistolle tai kokonaiselle tehtaalle vaaditaan yksi ainoa lupa siinä tapauksessa, että voidaan näyttää kaikkien sen osien muodostavan yhtenäisen teknologisen toiminnon ja jokainen sen osista täyttää työturvallisuusvaatimukset
- ❖ lupa teknisten laitteiden sarjatuotannolle – kysymyksessä silloin, kun myydään Venäjälle laitteita, joilla on samankaltainen käyttötarkoitus, piirustukset, materiaalit ja teknologia. (Tullaus- ja sertifiointi opas 2009, 41)

Rostekhnadzorin Tekninen passi = Technical Passport = Удостоверение о качестве изготовления. Rostekhnadzorin käyttöluvan alaisille laitteille vaaditaan myös tekninen passi ja se tarvitaan ennen käyttöluvan myöntämistä. (Tullaus – ja sertifiointi opas 2009, 43). Sen tulisi sisältää mallilaskelmat, piirustukset, perustiedot suunnitelmista (standardit, spesifikaatiot), hitsausmenettelyt, lista rakenteissa käytettävistä materiaaleista, toiminta- ja käyttöohjeet ja muut ohjeet koskien esim. laitteistossa käytettyjen vaarallisten aineiden käsittelyä ja muita turvallisuustietoja

3.10 GOST-R-sertifikaatti räjähdysturvallisille laitteille

Sertifikaatti räjähdysturvallisille laitteille = Ex Proof –certificate = Сертификат Соответствия (Электрoустановки во взрывоопасных зонах) sähkölaitteille, jotka on joko suunniteltu räjähdysturvallisiksi tai ne asennetaan räjähdysvaaralliselle alueelle.

Sertifikaatti voi olla lähetys-, sopimus- tai tuotekohtainen. Sen voimassaoloaika on enintään kolme vuotta. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

GOST-R-sertifikaatti vaaditaan ennen Rostekhnadzorin luvan myöntämistä ja sen käsittely on aikaa vievää ja kalliista. Tuotteille vaaditaan yleensä hygienialausunto ja Rostekhnadzorin lupa (Sertifikaatti räjähdysturvallisille laitteille korvaa usein vastaavuussertifikaatin).

Sertifiointiprosessi on usein vain asiakirjoihin perustuva (ei auditointia eikä testauksia), sitä valvovat tulli ja viranomaiset. Asiakirjat, joiden perusteella sertifikaatti on saatavilla, ovat lista räjähdysturvallisista laitteista, ATEX:n hyväksytyt tuotteiden laadunvarmistus (CE hyväksynnän osoittava merkki) sekä asennus- ja käyttöohjeet venäjäksi.

3.11 Tyypin hyväksyntä- sertifikaatti mittalaitteille

Tyypin hyväksyntä- sertifikaatti mittalaitteille = Pattern Approval Certificate of Measuring Instruments = Сертификат об Утверждении Типа Средств Измерений vaaditaan teollisuudessa, lääketieteessä ja laboratorioissa käytössä oleville mittalaitteille (ei laitteille, jotka tarkoitettu kuluttajien käyttöön). Sertifikaatti myönnetään ’Yhtenäisyyden mittauksen ’ Federation lain mukaan no. 4871-1 dd 27.4.1993 (päivätty Federation laissa no 15-Φ3 10.1.2003). (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

Tyypin hyväksynnän sertifikaatin hakemista varten on toimitettava mittauslaitteiden näytteet, valmistusmaan tarkastusmenetelmät ja tekninen kuvaus yleiskuvilla 13x18 cm tai 18x24cm. Lisäksi on oltava valmistajayrityksen asiakirjapaketti toimitettujen mittauksen liitteeksi (passi, ohje/ohjekirja, tiedot mittausvirheistä) ja valtakirja valmistajalta määrättyllä muodolla.

Rostekhnadzor (Федеральное агентство по техническому регулированию и метрологии РФ) myöntää sertifikaatin ja rekisteröi laitteet sertifiointiprosessin yhteydessä. Tiedot kaikista rekisteröidyistä mittalaitteista kerätään Venäjän Federaation Mittalaiterekisteriin.

Mittalaitteiden tyyppihyväksyntäsertifikaatti vaaditaan tuotteille, jotka ovat tarkoitettuja muun muassa terveyden huollolle, valtion puolustukselle, ympäristön tilaa mittaaville toimille, pankki-, verotus-, tulli-, ja postimenettelyille.

Sertifioinnin käsittelyaika on noin kolme kuukautta ja voimassaoloaika viisi vuotta.

Sertifikaatin käyttöä vaativat valvontaviranomaiset, ei Venäjän tulli. Sen lisäksi vaaditaan usein myös vastaavuussertifikaatti ja hygienialausunto.

3.12 Vastaavuussertifikaatti rakennusmateriaaleille ja -tuotteille

GOST-R-sertifikaatti eli Vastaavuussertifikaatti = GOST R Certificate of Conformity = Сертификат Соответствия ГОСТ Р on saatava rakennusmateriaaleille, jotka asennetaan kiinteästi rakennukseen. Sertifikaatin myöntäjinä voivat olla vain Rosstroin akkreditoimat sertifiointilaitokset.

Useimmat tuotteet ovat vapaaehtoisen sertifiointin piirissä. Myynti, markkinointi ja tuotteiden käyttö on kuitenkin lähes mahdotonta ilman sertifikaatteja (rakennuksen, lopputarkastus ja myynti vähittäismyymälöissä).

Pakolliset sertifikaatit on esitettävä tulliselvityksessä ja useimmissa tapauksissa vaaditaan myös hygienialausunto ja paloturvallisuussertifikaatti.

Teoriassa vain uusille rakennusmateriaaleille vaaditaan sertifiointia myös tekninen hyväksyntä ja tekninen arviointi (voimassaoloaika enintään kolme vuotta), mutta käytännössä ne vaaditaan kaikille jo markkinoilla oleville tuotteille niitä uudelleen sertifiointia. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

Testaus tapahtuu joko venäläisissä laboratorioissa tai joissakin tapauksissa VTT:n laboratorioissa (akkreditointi testaukseen GOST-R-järjestelmässä). (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

3.13 Tyyppihyväksyntä – sertifikaatti ja Vastaavuusvakuutus tietoliikennelaitteille

Tyyppihyväksyntä – sertifikaatti tietoliikennelaitteille = Telecom Type Approval Certificate = Сертификат Соответствия в области связи on pakollinen vaihdelaiteis-

toille, digitaalisille tietoliikennelaitteille, hallinto- ja tarkkailulaitteille, radioelektronisille tietoliikennelaitteille ja häiriöitä aiheuttaville päätelaitteille.

Sertifiointiprosessi käsittää aina testauksen, asiakirjojen sertifiointin, tuotannon auditoinnin ja kontrollikäynnit.

Tyyppihyväksynnän alaisille tuotteille vaaditaan myös 'Tekniset tuotenormit ja käyttöolosuhteet' – asiakirja, joka laaditaan sertifiointiprosessin aikana. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

Tyyppihyväksyntä rekisteröidään Liittovaltion Viestintävirastossa ja sen voimassaoloaika on kolme vuotta. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008).

Tietoliikennelaitteille tarvitaan useissa tapauksissa myös vastaavuussertifikaatti, hygienialausunto ja joskus mittalaitesertifikaatti. Monille tuotteille ei vielä ole normeja, joiden mukaisesti tuotteiden vastaavuus voidaan vahvistaa. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008).

Asiakirjat aina venäjäksi, viranomaiset valvovat käyttöä, tullit ei valvo.

Vastaavuusvakuutus tietoliikennelaitteille = Telecom Declaration of Conformity = Декларация о Соответствии mm modeemeille. Vastaavuusvakuutusta voi hakea Venäjällä rekisteröity yritys.

Vastaavuusvakuutus rekisteröidään Liittovaltion Viestintävirastossa. Sen voimassaoloaika on enintään viisi vuotta ja sitä anottaessa on aina suoritettava tuotteen testaus. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

3.14. Terveysministeriön rekisteröinti

Elintarvikkeiden rekisteröinti = Registration of Foodstuff = Свидетельство о Государственной Регистрации on haettava venäläisille tuotteille ennen valmistuksen aloittamista ja ulkomaisille tuotteille ennen niiden maahantuontia. Valmistus ja maahantuonti ovat kiellettyjä ilman rekisteröintiä. Hakijana voi olla valmistaja (myös ulkomainen) tai maahantuojaja. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

Tuotteille vaaditaan yleensä myös vastaavuussertifikaatti tai vastaavuusvakuutus ja hygienialausunto.

Elintarvikkeiden rekisteröinti tehdään uuden teknologian elintarvikkeille, raaka-aineille, terveyteen vaikuttaville elintarvikkeille, lisäaineille, lastenruoille, elintarvikkeiden kanssa kosketuksissa oleville materiaaleille ja tuotteille, suuhygieniatuotteille, tupakkatuotteille. (SCS Akatemian seminaari ”Venäjän ja Ukrainan sertifiointi” 25.11.2008)

4 CASE-ANALYYSI

4.1 Case-yrityksen esittely

L-Fashion Group Oy:n tytäryhtiö OOO Luhta Fashion Group on perustettu Venäjän pääkaupungissa Moskovassa vuonna 2006. Käytännössä tytäryhtiön roolina on helpottaa myyntiä ja logistisia ongelmia. Myynnin osalta tämä tarkoittaa, että varastomyynti osittain siirtyy Moskovan tytäryhtiöön ja ennakkomyynti suoritetaan paikan päällä. Näin toimintaa saadaan nopeutettua ja asiakaspalvelua parannettua. Tällainen järjestelmä helpottaa erityisesti pienten asiakkaiden toimintaa, kun tavara on tullattu ja noudeuttavissa varastosta Moskovassa. Vielä etu, joka saavutetaan paikallisen yksikön kautta, on logistiikan parempi hallinta. Tytäryhtiö on ottanut vastuulleen seuraavat logistiset toimet:

- hankintapaikkojen sertifiointin
- välivarastoinnin
- kuljetusten organisoinnin
- kaupallisen toiminnan

Yrityksen liikeideana on markkinoida Venäjällä muodikkaita, ajanhenkisiä ja laadukkaita tuotteita sekä sisä- että ulkopukeutumiseen. Tärkeimpiä tuotteita ovat ulkoiluvaatteet molemmille sukupuolille ja kaikille ikäryhmille. Yrityksen lanseerauksena Venäjän markkinoilla voidaan sanoa omien myymälöiden avaaminen ja franchising-toiminta. Näin yritys haluaa itse valmistajana vaikuttaa kuluttajan ostopäätöksiin ja luoda tietynlaista imagoa länsimaisen kilpailun lisääntyessä.

Omia myymälöitä on 5 ja ne sijaitsevat eri puolilla Moskovaa kauppamonitoimikyksissä, joissa on mahdollista esitellä ja tarjota kuluttajille kattavasti Luhta-vaatteita. Luhta Home – myymälöistä venäläiset kuluttajat saavat ostaa kodintekstiilejä ja sovimistustavaroita.

Pääosin franchising- yrittäjät ovat L-Fashion Groupin vanhoja asiakkaita. Franchising-myymälöitä on Moskovassa, sen alueella sekä regionien isoimmista kaupungeista.

OOO Luhta Fashion Groupin strategisena tavoitteena on lisätä yhteistyökumppanien määrää ja laajentaa myyntiä maantieteellisesti laajalle alueelle. Siperian suunta on silloin strategisesti tärkeä useasta syystä. Tällä alueella on kehittymässä merkittävää ostovoimaa. Ulkopukeutuminen on Luhdan merkittävin osaamisalue ja olosuhteiden samankaltaisuus Siperiassa takaa tiettyjä kilpailuetuja Luhdan tuotteille verrattuna esimerkiksi keskieurooppalaisiin kilpailijoihin.

4.2 Sertifioitavat tuotteet

Moskovan tytäryhtiö vastaa kaikkien L-Fashion Group -konsernin merkkien myynnistä ja markkinoinnista Venäjällä ja IVY- maissa. Sen mallistot kattavat koko sport- ja fashion-pukeutumisen: alusasusta ulkoiluun ja jalkineista päähineisiin, sekä kodintekstiilit ja sisustustavarat. Konserniin kuuluu yli 30 tuotemerkkiä, niistä tunnetuimmat ovat Luhta, Rukka, Ril's, IcePeak, Torstai, Big-L, Beavers, Skila ja Story.

Luhdan laajoissa mallistoissa on useita tuotemerkkejä ja valtava määrä erilaisia tuotteita, jotka periaatteessa voidaan jakaa seuraaviin tuoteryhmiin: ulkoilu- ja lasketteluvaatteet naisille, miehelle ja lapsille, vaatteet sisäkäyttöön, moottoripyörä-, maasto- ja hiihtovaatteet, sadeasut, nahkavaatteet, farkkuvaatteet ja vapaa-ajan vaatteet, kengät, päähineet, alusasut, sukat ja kodinsisustarvikkeet.

Tuoteryhmät jakaantuvat edelleen alatuoteryhmiin. Esimerkiksi miesten, lasten ja naisten tuoteryhmiin kuuluvat seuraavat alatuoteryhmät: puserot, housut, paidat, mekot, haalarit, t-paidat, shortsit jne. Jako tapahtuu myös materiaalien mukaan, näin trikoo- ja tekstiilivaatteet kuuluvat eri alaryhmiin. Mallistoista suurin osa jakautuu kahteen sesonkiin - syksy-talvi ja kevät-kesä.

4.3 Sertifiointiprosessi

Ennen tytäryhtiön perustamisesta, L-Fashion Group Oy oli hankkinut sertifikaatit ja hygienialausunnot Suomesta. Asiakirjojen umpeutumisen jälkeen Moskovan tytäryritys on itse hakenut tarvittavat paperit paikallisilta sertifikaattielimiltä.

Kaikki lasten ja osa aikuisten tuotteista kuuluu pakollisen sertifiointin piiriin, niille haettiin hygienialausunnot ja pakolliset sertifikaatit, muille tuoteryhmille anottiin vastaavuusvaakutukset.

Asusteille (sormikkaille, lapasille, kaulaliinoille, vöille) ei anneta erillistä Hygienialausuntoa vaan ne mainitaan vaatteiden hygienialausunnossa. Laukut ja kassit eivät vaadi hygienialausuntoa, tarpeen vaatiessa voidaan hakea virallinen vapauttava kirje.

Tuotteiden testaus tapahtuu eri laboratorioissa, koska tekstiileille ja kodin astioille on eri turvallisuusvaatimukset ja ne testataan eri laitteilla. Testauksen jälkeen saadaan laboratorioiden testitulokset. Nämä ja hygienialausunnot ovat välttämättömät asiapaperit vastaavuussertifikaatteja ja – vakuutuksia haettaessa.

4.3.1 Hygienialausunnot

Ennen sertifikaattien anomista haettiin hygienialausunnot, joita varten oli kerätty tiedot yrityksen laajojen mallistojen tuotteista. Laadittiin Excel-taulukko, johon merkittiin tuotteiden tullinimikkeet, koostumukset, tuotekuvaukset, valmistusmaat ja valmistuspaikat. Tässä vaiheessa oli tärkeää saada tiedot myös mahdollisista tulevista tuotteista ja valmistajista, koska haluttiin saada kattavat hygienialausunnot mahdollisimman pitkäksi ajaksi (pisin mahdollinen aika on viisi vuotta). Isossa yrityksessä näin pitkällä aikavälillä eteenpäin arviointi on vaikeaa, tuleeko tänä aikana kuvioihin uusia valmistajia, uusia tuoteryhmiä tai uusia tuotemerkkejä.

Hygienialausunnon anomuksen liitteeksi laitetaan Moskovan tytäryrityksen toimitusjohtajan allekirjoittamat laatutodistukset ja vastaavuusvakuutukset, jotka perustuvat valtiollisiin tai kansainvälisiin standardeihin. Laatutodistukset on tehtävä tuotealaryhmittäin ja tästä syystä OOO Luhta Fashion Groupilla on yli 90 laatutodistusta.

Näytteet ovat pakolliset tekstauksia varten. Testausprosessi tapahtuu akreditoituissa laboratorioissa. Jos on kyse laskettelumallistosta, jonka tuotteissa on käytetty teknisiä materiaaleja ja saumojen teippausteknologioita, on niistä annettava tekniset ohjeet. Näistä tuotteista tulee tarkastaa kyseisiä teknisiä standardeja, mutta painopiste on tuotteiden turvallisuuden arvioinnissa koskien erityisesti lasten tuotteita.

Hakemuksen ja valtakirjan sertifiointilaitokselle työn suorittamiseksi laatii tytäryritys, joka toimii L-Fashion Group konsernin valtuuttamana. Tarvittaessa kauppasopimukset laitetaan anomuksen liitteeksi.

OOO Luhta Fashion Groupin Venäjän markkinoille tuomilla tuotteilla on venäjänkieliset etiketit, joihin on merkitty mallinumero, kuvaus tuotteesta, väri, koko, valmistusmaa, vastaavuusmerkki, koostumus ja pesuohje. Muutamille asiakkaille on tehty heidän pyynnöstään omia riippulappuja, joissa edellä mainittujen tietojen lisäksi mainittiin maahantuojan ja valmistajan tiedot. Mallietiketti liitettiin hygieniaalausuntoanomukseen.

Kaikissa hygienialausunnoissa on merkitty asiakirjat, joihin sertifiointi perustuu: laboratorion testitulos, päiväys ja rekisterinumero, tarkastusraportti auditoinnista sen myöntäjän nimellä, päiväys ja rekisterinumero ja muut mahdolliset laatusertifikaatin tiedot (malli hygienialausunnosta liitteenä). Hygienialausuntojen myöntämisen jälkeen haettiin sertifikaatteja.

4.3.2 GOST R-vastaavuussertifikaatit

Pakolliset sertifikaatit haettiin kaikille lasten tuoteryhmille ja aikuisten alusvaatteille, kengille ja asusteille. Case-yrityksen tapauksessa Vastaavuussertifikaattien myöntäminen perustuu hygienialausuntoihin ja vastaavuusvakuutuksiin.

Kun kyse on EU-maista ja EU:n ulkopuolisista valmistusmaista, on samalle tuoteryhmälle haettava kaksi sertifikaattia. Esimerkiksi case-yrityksellä on samalle tuoteryhmälle sekä italialainen että kiinalainen valmistaja, jolloin sertifikaatit on haettava erikseen, koska EU-maiden ja EU:n ulkopuolisten maiden laatuvaatimukset voivat joissain tapauksissa erota toisistaan.

Vastaavuussertifikaattien pohjana ovat seuraavat asiakirjat: laboratorion testiraportti ja hygienialausunto myöntäjien nimillä, päiväykset ja rekisterinumerot sekä tarkastusraportti tuotannon auditoinnista (malli vastaavuussertifikaatista liitteenä).

Tuotantokierroksen aikana kiinnitetään huomiota siihen, että jokaisella työntekijällä on oltava tehtäväluettelo ja ompelijoilla kirjallinen ohje työn suorittamisesta ja ehdotetaan ISO-standartin käyttöönottoa. Venäläisen standardin mukaan tuotteessa on oltava varanappi + 5 X 5 cm paikkatilkku ja neuleissa pieni kerä lankaa.

4.3.3 Vastaavuusvakuutukset

Vastaavuusvakuutuksia varten suurelle osalle aikuisten tuotteita kirjoitetaan laatutodistukset. Niissä taataan, että OOO Luhta Fashion Groupin tuotteet (kaikki tuotemerkit) on valmistettu korkealaatuisista materiaaleista ja vastaavat Euroopan unionissa käytössä olevia normeja, eivätkä tuota ihmiselle haittaa niitä käytettäessä. Tuotteet, jotka on valmistettu yhteistyökumppaneiden tehtailla, ovat käyttötarkoituksensa mukaisia, käytännöllisiä ja helppohoitoisia. Mallistot kehittyvät jatkuvasti kuluttajien toiveiden mukaisesti. Luettelo tuotantolaitosten osoitteista on annettava näiden laatutodistuksien liitteeksi.

Vastaavuusvakuutukset perustuvat laboratorion antamaan testiraporttiin ja hygienia-
lausuntoon ja ne on varustettu myöntäjien nimillä, päiväyksillä ja rekisterinumeroilla (malli vastaavuusvakuutuksesta liitteenä).

5 YHTEENVETO

Venäjä on pyrkinyt muuntamaan ja modernisoimaan yhteiskuntaansa ja integroimaan länteen. Venäjällä on halu tehdä yhteistyötä lännen ja Euroopan kanssa, mutta samalla se haluaa itse määrittellä säännöt ja pitää etäisyyttä (Haasteiden Venäjä, 2008, 98). Hyvä esimerkki siitä on sertifiointi, Venäjä hyväksyy kansainvälisiä sertifikaatteja, mutta vain omien GOST-R sertifikaattiansa pohja-asiakirjoina.

Monissa suomalaisissa tutkimuksissa ja raporteissa erilaiset asiakirja- ja sertifikaattivaatimukset (eritoten GOST-R- sertifiointi) käsitellään teknisinä kaupan esteinä. Niiden mukaan ongelmia Venäjällä kohdataan kaikilla sektoreilla, mutta eniten rakennus- ja sisustussektorin, kone- ja laiterakennuksen sekä metalli- ja metsäteollisuuden aloilla. Ennen kuin muutoksia sertifiointivaatimuksiin ei tule, on Venäjän markkinoille haluavien yritysten hankittava tarvittavat sertifikaatit ja hygienialausunnot. Tiedot sertifiointista ovat tarpeen, että yritykset osaavat varautua tarpeellisiin kuluihin ja aikaa vieviin prosesseihin.

Vastaavuussertifikaatti täytyy esittää tullielimille tuontitullauksen yhteydessä lain Teknisestä Säätelystä mukaisesti niiden tuotteiden osalta, joilta sitä vaaditaan. Federatiivinen tullilaitos ja federatiivinen teknisen sääntelyn ja metrologian virasto vahvistavat luettelon tuotteista, jotka ovat pakollisen sertifiointin alaisia. Pakollinen vastaavuuden vahvistaminen osoitetaan joko toimivaltaisen elimen myöntämällä vastaavuussertifikaatilla tai lainsäädännön osoittamissa tapauksissa voidaan käyttää vastaavuusvakuutusta. Venäjän hallitus vahvistaa listan tuotteista, joiden vastaavuus voidaan osoittaa vastaavuusvakuutuksella. Voimassaolevan lainsäädännön mukaisesti vastaavuusvakuutus on asiakirja, jossa tuotteen Venäjällä toimiva valmistaja (myyjä) vakuuttaa, että toimitettava (myytävä) tuote vastaa pakolliselle sertifiointille asetetut vaatimukset. Vastaavuusvakuutus täytyy rekisteröidä akkreditoidussa sertifiointilaitoksessa, jolla on lisenssi kyseisen tuotteen sertifiointiin. Rekisteröidyllä vastaavuusvakuutuksella on yhtäläinen juridinen voima kuin vastaavuussertifikaatilla. (Venäjän-kauppakilta jäsenlehti joulukuu 2005)

Riippuen tuotteista sertifikaatteja voi myöntää Venäjän Federaation viraston valtuut-
tama eli akkreditoima sertifiointilaitos. Sertifikaatin hakija voi itse valita sertifiointi-
laitoksen, joita on useita sekä Venäjällä että muissa maissa.

Sertifikaatti vaaditaan vain tietyissä tullimenettelyissä (luovutus vapaaseen liikkee-
seen, jälleentuonti, jalostus tullivalvonnassa ja tullialueen ulkopuolella, kun loppu-
tuote tuodaan Venäjän tullialueelle, sekä luovuttaminen valtion hyväksi). Huomatta-
koon, että väliaikaisesti maahan tuotaville tuotteille ei vaadita sertifikaattia.

Sertifioinnilla vahvistetaan tuotteen teknisten reglamenttien, standardien ja sopi-
musehtojen vastaavuudet ja sertifiointiviranomaisen tehtävänä on vahvistaa vastaa-
vuudet kirjallisesti, jonka jälkeen hakijalla on oikeus käyttää tuotteessaan vastaa-
vuusmerkkiä. Vastaavuussertifikaatti (GOST-R-sertifikaatti) todistaa sen, että tuote
vastaa sille asetettuja määräyksiä ja se antaa hakijalle luvan käyttää tuotteessaan vas-
taavuussertifikaattia.

Helmikuu 2001 on tuonut paljon uusia muutoksia sertifiointiin. Useiden tuoteryhmien
kohdalla (mukaan lukien osa elintarvikkeista ja tekstiileistä, kosmetiikkatuotteet, ko-
din kemikaalit) sertifiointi on muuttunut pakollisesta vastaavuussertifioinnista pakolli-
seksi vastaavuusvakuuttamiseksi. Vastaavuusvakuutusta ei ole aikaisemmin voinut re-
kisteröidä Venäjän rajojen ulkopuolella, eikä sitä ole tarvittu tulliselvitysvaiheessa, jo-
ten muutokset vaikuttavat myös venäläisten viranomaisten toimintaan.

Kevään aikana on tulossa muutoksia hygienialausunnon myöntämiseen, sillä testaus-
laboratorioiden työlle ja toiminnalle ollaan asettamassa uusia vaatimuksia. Muutoksen
tuomista vaikutuksista ei ole edes hygieniaviranomaisilla tarkkaa kuvaa.

Yrityksen vientisuunnitelmassa on otettava huomioon, että sertifiointiprosessi vaatii
hakijalta paljon resursseja. Yritykselle pitää kerätä sertifiointissa vaaditut tiedot ja
näytteet. Sertifioinnin kuluihin on syytä budjetoida ajateltua runsaammin, sillä suunnit-
teltujen kulujen lisäksi voi joskus aiheutua arvaamattomia menoja (esimerkiksi, joudu-
taan tekemään uudelleentestauksia tai lisätestauksia tai ryhdytään viemään Venäjälle
uusia tuotteita, jotka eivät ole merkitty voimassa olevaan sertifikaattiin ja silloin jou-
dutaan hakemaan uusia sertifikaatteja näille tuotteille).

LÄHTEET

- FTS: n kirje no 01-06/43797 dd 20.11.2007. Saatavissa www-muodossa:
<http://base.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?req=doc;base=LAW;n=74246> [viitattu 1.3.2010].
- Hygienialausuntorekisteri. Saatavissa www-muodossa: <http://fp.crc.ru/> [viitattu 1.2.2010]
- Juha Lehto, Anne-Marie Salmi. Venäjänkaupan perusteet - opas Venäjänliiketoiminnan kasvun ja kehittämisen tueksi. 2007. Sarja B: Oppimateriaalia, osa 5.
- Kommersant-lehti. 9.12.2009. газета «Коммерсантъ» № 230 (4285) от 09.12.2009. Россия готова к импорту стандартов. Saatavissa www-muodossa:
<http://www.kommersant.ru/doc.aspx?fromsearch=5d2b96e9-14d9-47fb-aeed-a85b75f4abb1&docid=1289024> [viitattu 1.2.2010]
- MarkInvest.2009. GOST R Venäjä, GOST R sertifikaatti. Saatavissa www-muodossa: <http://www.gost-r.fi/> [viitattu 15.1.2010].
- ROSPROMTEST. Центр сертификации РОСПРОМТЕСТ. Гигиенический сертификат. Санитарно-эпидемиологическое заключение Saatavissa www-muodossa: <http://www.rospromtest.ru/content.php?id=7> [viitattu 1.2.2010].
- Puolustusministeriö. 2008. Haasteiden Venäjä. Saatavissa www-muodossa:
http://www.defmin.fi/files/1232/Haasteiden_Venaja.pdf [viitattu 1.3.2010].
- SGS Inspection Services Oy.2010. Saatavissa www-muodossa:
<http://www.fi.sgs.com/sgssites/gost/sertifiointi-lisensiointi.htm> [viitattu 1.2.2010].
- Suomalais-Venäläinen kauppakamari.2009. Tullaus- ja sertifiointi opas.
- Suomen ja Venäjän kauppaa kasvussa. Kauppapolitiikka. 2001.Saatavissa www-muodossa:
<http://www.kauppapolitiikka.fi/public/default.aspx?contentid=154818&nodeid=41404&contentlan=1&culture=fi-FI> [viitattu 1.3.2011]

SVVKK - Suomalais-Venäläinen kauppakamari. 2005. Saatavissa www-muodossa:
<http://svkk.fi/index.phtml?s=216> [viitattu 1.2.2010].

Teollisuus ja Työnantajat. 2003. Venäjän markkinat muutoksessa - Teollisuuden Venäjä-agenda Saatavissa www-muodossa: <http://www.ek.fi/arkisto/ekarchive/20030825-134638-312.pdf> [viitattu 1.2.2010].

Venla.2009. Suomalais-Venäläinen kauppakamari. Jäsentiedote1:2009, 11

Venäjän Federaation Hallinnon Päätös No 766/ 7.7.1999 uusi laitos 8.5.2002 No 302 Vastaavuusvaakutuksen vaatimuksista. Порядок принятия декларации о соответствии и ее регистрации утвержден постановлением Правительства Российской Федерации от 7 июля 1999 года N 766/ в ред. Постановления Правительства РФ от 08.05.2002 N 302. Saatavissa www-muodossa:
<http://www.craftcert.ru/Information/law/2885.php> [viitattu 1.2.2010].

Venäjn-kauppakilta jäsenlehti joulukuu 2005 nro 4. Saatavissa www-muodossa:
www.venajankauppakilta.fi/Link.aspx?id=1027161 [viitattu 1.3.2010].

Venäjän Liittovaltion laki "Työturvallisuudesta Vaarallisissa Teollisuustiloissa" nro 116-FZ päivätty 21.7.1997. Saatavissa www-muodossa:
<http://wbase.duma.gov.ru/ntc/vkart.asp?kl=3721> [viitattu 1.3.2010].

10 9 8 7 5 3 1 2 4 6 11a 11b

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ**

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС FL.C319.B01074
Срок действия с 20.04.2009 по 15.04.2010
7308792

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ рег. № РОСС RU.0001.11С319
АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
"ЦЕНТР СЕРТИФИКАЦИИ И ИССЛЕДОВАНИЙ "ТЕХТЕСТ"
129090, г. Москва, Олимпийский проспект, д. 16, стр. 1, пом. 62, тел. (495) 518-65-33, факс (495) 687-91-17

ПРОДУКЦИЯ Изделия швейные бельевые из хлопчатобумажной махровой ткани т.м. "ЛУНГА HOME" женские: халаты.
Серийный выпуск по документации изготовителя.

КОД ОК 005 (ОКП):
85 4212

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ
ГОСТ 25296-2003 Пп. 5.2.2, 5.4.3

КОД ТН ВЭД России:
6208 91 000 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Фирма "L-Fashion Group Oy"
Linjakatu 5, 15100 Lahti, Финляндия
Заводы фирмы-изготовителя см. приложение (бланк № 1576329).

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН Фирма "L-Fashion Group Oy"
Linjakatu 5, 15100 Lahti, Финляндия

НА ОСНОВАНИИ Протокола испытаний № 653-11-09 от 17.04.2009г. - ИЦ "ПИТОН" НПО
"Стеклопластик" (Атт. Аккр. № РОСС RU.0001.21АЮ24), 141551, Московская обл., Солнечногорский р-н,
п/о Андреевка
Санитарно-эпидемиологического заключения № 77.01.16.854.П.032543.04.08 от 25.04.2008г. до 24.04.2013г.,
выданного Управлением Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия
человека по г. Москве, 129626, г. Москва, Графский пер, д. 4/9

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Маркирование продукции знаком соответствия по ГОСТ Р 50460-92 в товаросопроводительной документации и на товарном ярлыке. Информация о товаре на русском языке в соответствии с действующим законодательством РФ. Сертификат без приложения недействителен.
Схема сертификации 3.

Руководитель органа  **П.М. Манаенков**
инициалы, фамилия

Эксперт  **В.Е. Тинькова**
инициалы, фамилия



Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

Бланк изготовлен ЗАО "СПИДИО" (лицензия № 05-05-08/003 АФР РФ уровень 01 тел. (495) 707 2632, 208 7817, г. Москва, 2008 г.)

4 6 3 6 1 11a 11b

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ**

1576329

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС FI.C319.V01074

Перечень конкретной продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД СНГ		

85 4212 6208 91 000 0
Изделия швейные бельевые из хлопчатобумажной махровой ткани т.м. "LUNTA HOME" женские: халаты.

Заводы фирмы-изготовителя, на продукцию которых распространяется действие сертификата:

1. "L-Fashion (Suzhou) Apparel Co., Ltd.", No.9, SongJiang Road, 215123 SIP, Suzhou, JiangSu, (CN), Китай;
2. "Aussco Hong Kong Ltd", Unit 1601, 16F, One Peking, 1 Peking Rd. Tsimshatsui, (HK), Гонг Конг.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Фирма "L-Fashion Group Oy", Linjakatu 5, 15100 Lahti, Финляндия.



Руководитель органа

[Signature]
подпись

П. М. Манаенков
инициалы, фамилия

Эксперт

В. Е. Тинькова
инициалы, фамилия

1. Sertifikaatin rekisteröintitunnus POCC FI.C319.B01074

- POCC = Sertifiointijärjestelmä
- FI = Tuotteen valmistusmaan lyhenne
- C319 = Sertifikaatin myöntäneen akkreditoidun sertifiointilaitoksen tunnus
- B01074 = Sertifikaatin rekisteröintinumero
 - A = lähetyskohtainen, pakollinen sertifikaatti
 - B = tuotekohtainen, pakollinen sertifikaatti
 - C = lähetyskohtainen, vapaaehtoinen sertifikaatti
 - H = tuotekohtainen, vapaaehtoinen sertifikaatti

2. Sertifikaatin voimassaoloaika

- Myöntämispäivä – kaikissa sertifikaateissa
- Viimeinen voimassaolopäivä
 - a. lähetyskohtaisissa sertifikaateissa ei mainittu, sillä on voimassa niin kauan kuin sertifikaatissa mainitut tuotteet on viety Venäjälle
 - b. tuotekohtaisissa sertifikaateissa aina päivämäärä

3. Tiedot sertifioiduista tuotteista ja tieto sarjatuotannosta tuotekohtaisessa sertifioinnissa (Серийный выпуск)

- Jos sertifioitavia tuotteita on paljon, mainitaan etusivulla vain tuoteryhmä ja liitesivuilla tarkemmat tiedot

4. Tuotteen tai tuotteiden OKP-koodi (venäläinen tuotekoodi)

5. Venäläiset standardit, joita tuote vastaa

- Perustuu niihin tietoihin, jotka sertifioija saa asiakkaalta sekä testauksissa esiin tulleisiin seikkoihin

6. Tuotteen tai tuotteiden tullinimike

7. Valmistajan yhteystiedot

8. Yrityksen yhteystiedot, jolle sertifikaatti on myönnetty

- Normaalisti se yritys, joka ottaa yhteyttä sertifiointilaitokseen

9. Asiakirjat, joihin sertifiointi perustuu

- Hakemus ja vastaavuusvakuutus
- Tarkastusraportti auditoinnista
- Mahdollisten laatu- ja ympäristösertifikaattien numerot, päiväykset ja myöntäjä
- Hygienialausunnon ja muiden venäläisten asiakirjojen tiedot
 - a. Numerot
 - b. Päiväykset
 - c. Myöntäjät

10. Lisätiedot

- Sertifiointimenetelmän numero
 - Tuotesertifiointissa yleensä 3a
 - Lähetyskohtaisessa sertifiointissa 7 tai 9 (normaalit tapaukset)
- Tieto siitä, missä vastaavuusmerkki sijaitsee
- Muut lisätiedot, kuten venäläisen maahantuojan tai ostajan nimi

11a ja 11b. Organisaation johtajan ja alan asiantuntijan allekirjoitukset. Sertifiointilaitoksen leima

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**ООО "ЛУХТА ФЭШН ГРУП", ИНН 7701700444, КПП 770101001**наименование организации или фамилия, имя, отчество индивидуального предпринимателя,
принявших декларацию о соответствии**ИФНС России № 46 по г. Москве, основной государственный регистрационный номер
1077746120121 от 19.01.2007г.**сведения о регистрации организации или индивидуального предпринимателя
(наименование регистрирующего органа, дата регистрации, регистрационный номер)**РФ, 127473, г. Москва, ул. Краснопролетарская, д. 16, стр. 2**адрес, телефон, факс**в лице Генерального директора К. Лухтанен**должность, фамилия, имя, отчество руководителя организации, от имени которой принимается декларация
заявляет, что продукция

Изделия трикотажные верхние для взрослых т.м. «RUKKA», «LUHTA», «ICEPEAK», «SKILA», «TORSTAI», «STORY», «OIS», «RIL'S», «BEAVERS», «J.A.P.», «PRESTON», «EVERTON», «ICEDENIM», «JAMES», «BOSTON», «BSC JEANS», «TRACY», «LOOK», «CNC», «MICHEL», «LUCAS», «MIRELLE», «CLUB A», «BSC», «INC», «YNG», «E WAY», «C/C», «DUNE», «JAP SPORT», «S/C», «YOUR FACE», «BIG-L», «CH!LI», «MORRISON», «TOKKA TRIBE», «SINISALO», «SKILA-SPORT», «JOKAMIES», «J.A.P. company»:
 джемперы, легкие джемперы, жилеты, свитеры, кардиганы, толстовки
 – из хлопчатобумажной пряжи, в т.ч. с вложением эластомерных нитей (ОКП 842100, ТНВЭД 6110201000, 6110209100, 6110209900);
 - из смешанной пряжи (ОКП 842600, ТНВЭД 6110909000);
 - из пряжи из льняных волокон, волокна рами (ОКП 842000, ТНВЭД 6110901000);
 - из пряжи из синтетических нитей и волокон (ОКП 842410, ТНВЭД 6110301000, 6110309100, 6110309900);
 - из пряжи из искусственных нитей и волокон (ОКП 842300, ТНВЭД 6110301000, 6110309100, 6110309900);
 - из шерстяной, полушерстяной пряжи (ОКП 842510, ТНВЭД 6110111000, 6110113000, 6110119000, 6110121000, 6110129000).

наименование, тип, марка продукции, на которую распространяется декларация**Код ОК 005-93 (ОКП) 84 2000 Код ТН ВЭД 6110****серийный выпуск****Контракт № 22 от 16.09.2008г.**сведения о серийном выпуске или партии (номер партии, номер изделия, реквизиты договора/контракта, накладная)**выпускаемая изготовителем****Фирма "L-Fashion Group Oy"**наименование изготовителя

Linjakatu 5, 15100 Lahti, Финляндия, заводы фирмы-изготовителя: 1. "L-Fashion (Suzhou) Apparel Co., Ltd.", No. 9, SongJiang Road, 215123 SIP, Suzhou, JiangSu, (CN), Китай; 2. "Aussco Hong Kong Ltd.", Unit 1601, 16F, One Peking, 1 Peking Rd. Tsimshatsui, (HK), Гонг Конг; 3. "Snowball Attire INT'L CO., Ltd.", 3/F., No. 20, Guangfu St. Tucheng City, Taipei County 236, (TW), Тайвань.

адрес, страна**соответствует требованиям****ГОСТ Р 53147-2008 Пп. 4.3.4; ГОСТ Р 53142-2008 Пп. 4.3.5; ГОСТ 2351-88 П. 1.3**обозначение нормативных документов, соответствие которым подтверждено данной декларацией,
с указанием пунктов этих нормативных документов, содержащих требования для данной продукции**Декларация принята на основании:****Протокола испытаний № 149-11-10 от 19.02.2010г. - ИЦ "ПИТОН" НПО****"Стеклопластик" (Атт. аккр. № РОСС RU.0001.21АЮ24), 141551, Московская обл., Солнечногорский р-н, п/о Андреевка;****Санитарно-эпидемиологического заключения № 77.01.16.842.П.021865.04.09 от 13.04.2009г. до 13.04.2014г., выданного Управлением Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека по городу Москве**информация о документах, являющихся основанием для принятия декларации

Дата принятия декларации: ² 19.02.2010

Декларация о соответствии действительна до: 14.02.2013

М.П.

К. Лухтанен

подпись

инициалы, фамилия

Сведения о регистрации декларации о соответствии

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
"ЦЕНТР СЕРТИФИКАЦИИ И ИССЛЕДОВАНИЙ "ТЕХТЕСТ",
рег. № РОСС RU.0001.11С319

наименование органа по сертификации, зарегистрировавшего декларацию

129090, г. Москва, Олимпийский проспект, д. 16, стр. 1, пом. 62, тел. (495) 518-65-33, факс (495) 687-91-17

адрес

Дата регистрации: 19.02.2010

Регистрационный номер декларации: РОСС FI.C319.D00236



подпись

П.М. Манаенков

инициалы, фамилия руководителя органа по сертификации




**ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ
 В СФЕРЕ ЗАЩИТЫ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И БЛАГОПОЛУЧИЯ ЧЕЛОВЕКА
 УПРАВЛЕНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ СЛУЖБЫ ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ ЗАЩИТЫ ПРАВ
 ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И БЛАГОПОЛУЧИЯ ЧЕЛОВЕКА ПО ГОРОДУ МОСКВЕ**

(наименование территориального органа)

САНИТАРНО-ЭПИДЕМИОЛОГИЧЕСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ
 № 77.01.16.842.П.021978.04.09 от 14.04.2009

Настоящим санитарно-эпидемиологическим заключением удостоверяется, что продукция:
 Изделия трикотажные верхние для девочек и мальчиков из натуральных, химических волокон и нитей и их сочетаний: толстовки, т.м. «RUKKA», «LUNTA», «ICEPEAK», «SKILA», «TORSTAL», «STORY», «OIS», «RIL'S», «BEAVERS», «J.A.P.», «PRESTON», «EVERTON», «ICEDENIM», «JAMES», «BOSTON», «BSC JEANS», «TRACY», по приложению

изготовленная в соответствии с
 декларация о соответствии.



СООТВЕТСТВУЕТ (НЕ СООТВЕТСТВУЕТ) санитарным правилам

(не нужно зачеркивать, указать полное наименование государственных санитарно-эпидемиологических
 СанПиН 2.4.7.1.1286-03. "Гигиенические требования к одежде для детей, подростков и взрослых"

Организация-изготовитель
«Л-Фэшн Груп Оу» («L-Fashion Group Oy») **Финляндия**
Адрес: Linjakatu 5, 15100 Lahti Линьякату 5, 15100 Лахти
филиал по приложению

Получатель санитарно-эпидемиологического заключения **Финляндия**
«Л-Фэшн Груп Оу» («L-Fashion Group Oy»)
Адрес: Linjakatu 5, 15100 Lahti Линьякату 5, 15100 Лахти

Основанием для признания продукции, соответствующей ~~санитарным~~ (после зачеркивания)
 санитарным правилам, являются (перечислить рассмотренные протоколы исследований, наименование учреждения, проводившего исследования, другие рассмотренные документы):
Протокол № 601-11-09 от 7 апреля 2009г, ИЦ "Питон" (Аттестат аккредитации N ГСЭН.RU.ЦОА.404), "Экспертное заключение ФГУЗ "Центр гигиены и эпидемиологии в г.Москве" № 22726 от 13 апреля 2009г.

№ 2453864

© ЗАО "Госстандарт России" - г. Москва, 2008 г. www.gost.ru

ГИГИЕНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОДУКЦИИ

Вещества, показатели (факторы)	Гигиенический норматив (СанПиН, МДУ, ПДК и др.)
формальдегид	0,1
пентахлорфенол	0,05
диметилтерефталат	1,5
этиленгликоль	1,0
свинец	0,03
кадмий	0,001
хром	0,1
Запах, балл	не более 2
Индекс токсичности, %	70-120
Электризуемость, кВ/м	7,0

Область применения:

Товары народного потребления

Необходимые условия использования, хранения, транспортировки и меры безопасности:

в соответствии с рекомендациями фирмы-изготовителя, выполненные на русском языке.

Информация, наносимая на этикетку:

наименование товара, страна, фирма-изготовитель, назначение, основные свойства, правила пользования, выполненные на русском языке.




Заключение действительно до

14.04.2014

Главный государственный санитарный врач
(заместитель главного государственного санитарного врача)





**ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ
В СФЕРЕ ЗАЩИТЫ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И БЛАГОПОЛУЧИЯ ЧЕЛОВЕКА**

**УПРАВЛЕНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ СЛУЖБЫ ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ ЗАЩИТЫ ПРАВ
ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И БЛАГОПОЛУЧИЯ ЧЕЛОВЕКА ПО ГОРОДУ МОСКВЕ**

(подведомственное территориальное учреждение)

ПРИЛОЖЕНИЕ


К САНИТАРНО-ЭПИДЕМИОЛОГИЧЕСКОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ

77.01.16.842.11.021978.04.09 14.04.2009

№ _____ от _____


Изделия трикотажные верхние для девочек и мальчиков из натуральных, химических волокон и нитей и их сочетаний т.м. «РУККА», «ЛУНТА», «СЕПЕАК», «СКИЛА», «ТОРСТАЙ», «STORY», «OIS», «RIL'S», «BEAVERS», «J.A.P.», «PRESTON», «EVERTON», «ICEDENIM», «JAMES», «BOSTON», «BSC JEANS», «TRACY», «LOOK», «CNC», «MICHEL», «LUCAS», «MIRELLE», «CLUB A», «BSC», «INC», «YNG», «E WAY», «C/C», «DUNE», «J.A.P. SPORT», «S/C», «YOUR FACE», «BIG-L», «CHILB», «MORRISON», «TOKKA TRIBE», «SINISALO», «SKILA-SPORT», «JOKAMIES», «J.A.P. company»: толстовки.

Организация изготовитель:
«Л-Фэши Груп Оу» («L-Fashion Group Oy»), Финляндия
Адрес: Linjakatu 5, 15100 Lahti
Линьякату 5, 15100 Лахти
филиал: "L-Fashion (Suzhou) Apparel Co., Ltd.", No.9, SongJiang Road, 215123 SIP, Suzhou, JiangSu, (CN), Китай («Л-Фэши (Суджоу) Аппарель Ко., Лтд.», Китай)
"Aussco Hong Kong Ltd", Unit 1601, 16F, One Peking, 1 Peking Rd. Tsimshatsui, (HK), Гонконг; («Аусско Гонг Конг Лтд», Гонконг)
"Snowball Attire INT'L Co., Ltd", 3/F, No. 20, Guangfu St. Tuchenh City, Taipei Country 236, (TW), Тайвань («Сноубол Аттайа ИНТ'Л Ко., Лтд», Тайвань)
«Sky Team International Ltd», 4A no37 Cangfang St., Gutian RD, 350001 Fuzhou, (CN), Китай («Скай Тим Интернешнл Лтд», Китай)



Филатов Н.Н.
санитарно-эпидемиологический надзор

Главный государственный санитарный врач
(заместитель главного государственного санитарного врача)



Формат А4. Бланк. Срок хранения 5 лет.